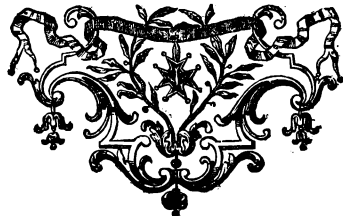


ZOROASTRE,  
TRAGÉDIE,  
MISE EN MUSIQUE  
PAR M. RAMEAU,

Représentée pour la première fois par l'Académie Royale de Musique;  
le 2. Decembre 1749.

*Le prix en blanc . liv. & . liv. relié.*



A PARIS;

Chez { La Veuve BOIVIN, rue Saint Honoré, à la Regle d'Or.  
M. LECLAIR, rue du Roule, à la Croix d'Or.  
M. LE CASTAGNIERE, rue des Prouvaires.  
Et chez l'AUTEUR, rue Saint Honoré, près le Palais Royal.

---

*AVEC APPROBATION ET PRIVILEGE DU ROI,*



# ZOROASTRE.

## TRAGÉDIE.

### OUVERTURE

The musical score is arranged in three systems. The first system features a Violin (Viol.) part in the upper staff and a Woodwind (Tous.) part in the lower staff. The second system includes a Flute (Fl.) part in the upper staff and a Violin (Viol.) part in the lower staff. The third system features a Flute (Fl.) part in the upper staff and a Violin (Viol.) part in the lower staff. The music is written in 2/4 time and includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

2

*Acte. I<sup>er</sup>*

*f.* *la demi.*

This system contains three staves of music. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. The middle staff is also in treble clef with the same key signature and time signature, featuring a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes. The bottom staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

This system contains three staves of music. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. The middle staff is also in treble clef with the same key signature and time signature. The bottom staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

*Vite avec h. b.*

*Vite* *d<sup>x</sup>* *f<sup>t</sup>*

This system contains three staves of music. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat and a 2/4 time signature. The middle staff is also in treble clef with the same key signature and time signature. The bottom staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

Zoroastre.

3

The first system consists of two treble staves and one bass staff. The top two staves contain melodic lines with various ornaments and dynamics such as *mf*, *f*, and *sf*. The bass staff provides a rhythmic accompaniment with notes and rests. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

The second system features a violin staff (Viol.) and a bass staff. The violin part is marked *f* and includes the instruction *h. viol.*. The bass staff is marked *p*. The music continues with complex rhythmic patterns and dynamics.

The third system includes a violin staff (Viol.) and a bass staff. The violin part is marked *f* and includes the instruction *h. b.*. The bass staff is marked *sf*. The music continues with complex rhythmic patterns and dynamics.

The fourth system includes a violin staff (Viol.) and a bass staff. The violin part is marked *sf*. The bass staff is marked *sf*. The music continues with complex rhythmic patterns and dynamics.

4

Acte I<sup>er</sup>

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of a continuous, rapid sixteenth-note pattern in both hands, with some rests and accents in the latter half of the system.

Second system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The treble clef part is marked "Viol." and "k.b." and contains a melodic line with slurs and accents. The bass clef part contains a simple harmonic accompaniment with some rests.

Third system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. Both parts consist of a continuous, rapid sixteenth-note pattern, similar to the first system.

Fourth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music concludes with a final cadence, marked with a double bar line and repeat signs. The treble clef part has a final note with a fermata, and the bass clef part has a final note with a fermata.

# ZOROASTRE..... TRAGEDIE

5

ACTE PREMIER.

SCENE PREMIERE

*Abramane, Zopire.*

*Prélude.*

*p<sup>er</sup> viol. et H. bois.*

*un peu vite.*

*Tous.*

*Zopire.*

*A l'heureux Abramane, en*

*B.C.*

*- In tout est propice, Le peuple consterné, de ce ravage affreux, Pour disposer du trone attend l'arrêt des*

*Abramane.*

*Dieux, Faites les déclarer en faveur d'Ernice. C'en est fait, qu'à son tour Amélie te gemisse.*

6 Air vil en Rondeau.

Acte I.<sup>er</sup>

Non, je ne puis assez punir une inhumaine qui m'outrage, Non, je ne puis assez punir une inhu-  
 \* p.<sup>1</sup> Basson.

\* 2.<sup>e</sup> Basson.

B. C.

Fin. // = maine qui m'outra-ge. Dans des fers odieux est ce à moi de languir, Zoroastre est aimé, la haine est moi<sup>par</sup>

Fin. p.<sup>re</sup> Reprise

Fin. //

Da Capo. /

2.<sup>e</sup> Repr.

Trop ingrate a méli-te il est tems que ma rage Te rende tous les

Da Capo /



Zoroastre

maux que tu m'as fait souffrir. Non, je ne puis assez punir, // une inhumaine qui m'outra... ge.

Zopire

Et nos Dieux, et le Peuple ont proscrié sans retour Le Chef audacieux d'une Secte ennemie: Le

H. C.

Air un peu gai

Roi, qu'avoient séduit les erreurs de l'impie, à la fleur de ses ans vient de perdre le jour. Rien ne peut

plus troubler le cours de votre vie Si vous triomphez de l'amour, Rien ne peut plus troubler le

Acte I<sup>er</sup>

Abramane

*Abramane*  
 coury de votre vi.e, Si vous triomphez . . . . . de l'Amour. Zoroastre est proscrit, il fuit, mais il res =

Zopire

Abramane

= pire. Nos Dieux de leur gloire jaloux Ont vengé leurs autels qu'il ne doivent qu'à vous Est-ce assez d'un é =

Lent

petit silence

= ail pour l'horreur qu'il m'inspire! Peut-il é chapper à vos coups? De vos enchante . =

B. et Contre B.

*p<sup>mo</sup> viol.*  
 = mens la force est in vin - ble, Le pouvoir qu'Ariman a remis en vos mains De sa vaste puis =

2<sup>o</sup> Viol.

*Basses Contrebasse*

vif et marqué Zoroastre.

= sance est l'image terrible. Vous avez à ses pieds entraîné les humains.

Abramanè.

Ce pouvoir écla =

B. C.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in C major, 3/4 time, with lyrics: '= sance est l'image terrible. Vous avez à ses pieds entraîné les humains.' The middle staff is a vocal line in C major, 3/4 time, with lyrics: 'Abramanè. Ce pouvoir écla ='. The bottom staff is a piano accompaniment in C major, 3/4 time, with various chords and rhythmic patterns. The tempo is marked 'vif et marqué'.

= tant.. ne touche plus mon ame; Que l'appas d'un trone est flateur! Ce seul bien manqué à ma grandeur,

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in C major, 3/4 time, with lyrics: '= tant.. ne touche plus mon ame; Que l'appas d'un trone est flateur! Ce seul bien manqué à ma grandeur,'. The middle staff is a vocal line in C major, 3/4 time. The bottom staff is a piano accompaniment in C major, 3/4 time, with various chords and rhythmic patterns. The tempo is marked 'vif'.

Et mon ambition qui s'urite et se flâme. Je présente sans cesse aux déris de mon cœur. Puisse compter sur l'ri =

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in C major, 3/4 time, with lyrics: 'Et mon ambition qui s'urite et se flâme. Je présente sans cesse aux déris de mon cœur. Puisse compter sur l'ri ='. The middle staff is a vocal line in C major, 3/4 time. The bottom staff is a piano accompaniment in C major, 3/4 time, with various chords and rhythmic patterns.

= nice? Zopire, elle doit m'attendre dans ces lieux. Vous la voyez, mes soins ont secondé vos vœux.

Zopire.

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in C major, 3/4 time, with lyrics: '= nice? Zopire, elle doit m'attendre dans ces lieux. Vous la voyez, mes soins ont secondé vos vœux.' The middle staff is a vocal line in C major, 3/4 time. The bottom staff is a piano accompaniment in C major, 3/4 time, with various chords and rhythmic patterns. The tempo is marked 'vif et marqué'.

*Erinice, Abramane.*  
 Qu'au deffaut de l'Amour la gloire vous unisse, Immolez tout pour etre heureux.

*Abramane.*  
 Princesse, avec Phares la tyrannie expire, Ses yeux étoient couverts d'un funeste bandeau, Et nos Dieux qu'il croyoit détruire, l'ont conduit à pas lents dans la nuit du tombeau. Voir nos peuples heureux est le bien ou j'aspire, Amélie est d'un sang qui nous donna des Rois, Mais au tronc, comme elle, Erinice a des droits, Et les Dieux pour regler le sort de cet empire, vont bientôt emprunter ma voix. Je l'entens.

*Erinice.*

*Prélude de Bassec.*

*B.C.*

*Lent.*

## Zoroastre.

## Air vit.

11

pour régner, parle, que faut-il faire! *Abraham* Nous unir pour jamais. La raison, plus que la colère, teint les

feux dont je brûle, Pour éclairer mon cœur l'amour me fut contraire, Il vouloir m'inspirer le dé =

*Crinice.* = sir de vous plaire, vous réserver un trône, et vanger vos attraits. Tu prens, pour te excuser, une inutile.

peine, Laisse avec moi ce frivole détour. Je te connois, tu vas me connoître à ton tour. Je sens

pour Zoro-astre une tendresse vaine; L'espoir de la vanger l'étouffe sans retour. Re =

= gnons, et ne songeons d'ormais à l'Amour Que pour n' livrer à la haine.

*1<sup>re</sup> viol d<sup>re</sup>*  
*Erinice, Duo. viol. 2<sup>e</sup> viol d<sup>re</sup>*  
 Unissons nos Sureurs, Goutons les douceurs d'une vengeance écla.tan.te.  
 Abramane

Unissons nos Sureurs, Goutons les douceurs d'une vengeance écla.tan.te.

*Erinice.* *Abramane*  
 De ma rivale, tremblante. Je verrai couler les pleurs. Je jouirai de la rage impuissante.

D'un ennemi jaloux accablé de malheurs. On reprend le Duo. Des Bactriens l'ingrate entraînoit tous les

*Zoroastre.* 15

vœux, Par l'effroi d'un soudain o-ra-ge. Mon art a suspendu le zèle impétueux d'un peuple.

*Erinice.*

= mède et volage. A-che-ve. Que les Dieux se déclarent pour moi; C'est à ce prix que je me donne.

*Silence.* w

Si tu me fais régner, Je jure qu'avec toi Je partagerai ma Couronne. Dieux ter-

ribles, Dieux tout puissans, sur ma tête lancez la foudre. Si je trahis mes sermens; Dieux terribles, Dieux puis-  
 1<sup>re</sup> viol. d<sup>re</sup>

2<sup>e</sup> viol. d<sup>re</sup>

Basso d<sup>re</sup>

ans, sur ma tête lancez la foudre, et clatez, hâtez vous de me réduire en poudre, Si je tra-

il partage  
sa baguette  
avec elle

his mes sermens.

Abramane.

Je ne balance plus... que ce don soit le gage d'un nœud sacré qui nous engage.

B.C.

Viol. a demi

Viol. douc

Annonce

Abramane

On approche... quittons ces

Basses à demi.

B.C.

lieux. Je vous laisse un pouvoir égal à ma puissance. Qu'il mélite à son gré me dédaigne et m'of-



Zoroastre. Erinice.

15

Je suis assez vengé, s'il éclate à ses yeux. Il suffit; Réponds moi des Dieux, Je te ré-

=ponds de ta vengeance, Je te réponds de ta vengeance.

### SCENE III.

Amélite, sa Suite,  
Zélie, et Céphie.

*p<sup>1<sup>re</sup></sup> Fl.* *Toutes les Fl.*  
*2<sup>es</sup> Fl.*  
*Viol. 1<sup>re</sup>* *Viol.*  
*Chœur gracieux*  
Rassurez vous, tendre Améli... te Voyez nos  
*Basses 1<sup>re</sup>* *././ Fort.*

Acte I.<sup>er</sup>

jeux, écoutez nous. Que le trouble qui nous agite. Cè... de à l'espoir le plus doux

Que le trouble qui v' agite. Cè... de à l'espoir le plus doux

Rassurez v' tendre Amélie,

*fort.*

*1<sup>er</sup> Viol. d.<sup>s</sup>*  
*2<sup>es</sup> Viol. d.<sup>s</sup>*

*tous fort*  
*p.*

Zoroastre.

*Voyez nos jeux, écoutez nous, . . . voyez nos jeux, écoutez nous.*

*doux. Sort. doux.*

Amélite.

*Les plaisirs, et les jeux ne m'offrent plus de charmes. Non, non, à de ternelles larmes mes tristes*

*B. C.*

*yeux sont condamnés. Je tiens à la douleur par divincibles chaînes; Et l'unique plaisir des cœurs*

Céphise.

*in-fortu nez. Est de s'occuper de leurs peines, Est de s'occuper de leurs pei... nes. Laissez nous parta-*

ger vos pleurs, Rien n'est plus doux pour une ame sensible, que le tendre intérêt qu'on prend à ses malheurs

*Zéluse.*  
Espérez un sort plus paisible, L'amour sait adoucir les plus vives douleurs.

*w Amélie.*

Reviens, Reviens, c'est l'amour qui t'appelle, Cher amant, viens régner sur des peuples soumis, Et sur le

*Fl. Seule*

*B. C.*

Cœur le plus fidèle... le. Reviens, reviens, c'est l'amour qui t'appelle, Cher amant, Cher amant, C'est l'a-

*une 8<sup>e</sup> plus haut*

*unisson.*

Zoroastre.

*Fin.* *1<sup>er</sup> Viol. d<sup>ex</sup>*

*Fin.* *2<sup>es</sup> Viol. d<sup>ex</sup>*

*Fin.*

*Da Capo*

*allegro* *On reprend le Chœur*

*Fl. seule.*

*Da Capo* *allegro*

*ton retour, et ma terreur mortelle, Et les peines dont je gemis. Re - gracieux, page*

*Fl. seule.*

*Air tendre en Rondeau.*

*1<sup>er</sup> Viol. d<sup>ex</sup>*

*2<sup>es</sup> Viol. d<sup>ex</sup>*

*Fin. 1<sup>re</sup> Reprise.*

*Fin.*

*Céphise à Amélie.*

*L'Amour pour un cœur qui l'implore. N'a point d'éternelles rigueurs. Les ten... dres pleurs*

*B.C.*

*Que répand L'au rore Font bientôt éclo - re. Les plus belles fleurs.*

*1<sup>re</sup> Fl. Gavote vive en Rond.<sup>uo</sup>* *Zoroastre.* *Tous* *2<sup>e</sup>*

*2<sup>de</sup> Fl.* *Fin.*

*Viol. d.*

*H. C. d.* *Tous* *h.c.* *Fin.*

*Basses d.*

*Viol. a demi.* *2<sup>e</sup> Gavote.* *Barres a demi*

*Dacapo*

*Tous* *Dacapo*

*On reprend la P<sup>re</sup>*

*Zéphirs comblez notre attente, Ramenez un doux repos, De votre aile caressante. Calmez le courroux des flots,*  
*Zéphirs comblez notre attente, Ramenez un doux repos, De votre aile caressante. Calmez le courroux des flots,*

*Zélie*  
*Flûte*

*1<sup>re</sup>* *2<sup>e</sup>* *1<sup>re</sup>* *2<sup>e</sup>* *1<sup>re</sup>* *2<sup>e</sup>* *1<sup>re</sup>* *2<sup>e</sup>*

*p<sup>mo</sup> Viol. d.<sup>re</sup>*

*2<sup>e</sup> Viol. d.*

*Ramenez un doux repos, De votre aile caressante. Calmez le courroux des flots, De votre aile carres =*  
*Ramenez un doux repos, De votre aile caressante. Calmez le courroux des flots, De votre aile carres =*

*Fl.* *p<sup>mo</sup> Viol.*

*+ unis.*



Zoroastre

*-sante calmez le courroux des flots.*

*-sante calmez le courroux des flots.*

*Cavotte tendre.* *2<sup>es</sup>* *ff*

*à demi.*

*à demi.*

*2<sup>es</sup>* *ff* *On reprend le Duo en Ch.*

Detailed description: This page of a musical score for 'Zoroastre' contains eight staves. The top two staves are vocal lines in G major, with lyrics in French. The third staff is a piano accompaniment for the vocal line, marked 'Cavotte tendre' and '2<sup>es</sup>', with dynamics 'ff' and 'ff'. The fourth and fifth staves are piano accompaniment for the vocal line, marked 'à demi.'. The sixth and seventh staves are piano accompaniment for the vocal line, marked '2<sup>es</sup>' and 'ff', with the instruction 'On reprend le Duo en Ch.'. The eighth staff is a piano accompaniment for the vocal line. The score includes various musical notations such as clefs, time signatures, dynamics, and articulation marks.

2<sup>es</sup> Flutes gai.

Acte. I<sup>er</sup>

The musical score is arranged in three systems. The first system includes staves for 2<sup>es</sup> Flutes gai., 1<sup>re</sup> Viol. d., 2<sup>e</sup> Viol. d., and Basses d. The second system continues with the same instruments. The third system includes a staff labeled 'tous' (all instruments) and continues the parts for the Violins and Basses. The score is written in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). The music features a mix of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The 'tous' staff shows a complex texture with many notes, likely representing a tutti section. The overall style is characteristic of 18th or 19th-century French opera music.

*Zoroastre.*

25

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It features a melodic line with some grace notes and a fermata at the end. The middle staff is also in treble clef with the same key signature and time signature, containing a complex, rhythmic accompaniment with many sixteenth notes. The bottom staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a bass line with some rests and eighth notes.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature, featuring a melodic line with a fermata. The middle staff is in treble clef with the same key signature and time signature, containing a complex, rhythmic accompaniment with many sixteenth notes and dynamic markings such as *p<sup>12</sup>* and *2<sup>da</sup>*. The bottom staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a bass line with some rests and eighth notes.

*Viol. et h. bois. Bruit Souterrain.*

The third system of the musical score consists of two staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a 2/2 time signature, featuring a melodic line with a fermata. The bottom staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a bass line with some rests and eighth notes.

*// avec le Chœur.*

*Les rayons du soleil palissent, Les rayons du soleil pa-lis... sent, La terre tremble, Le jour s'uit*  
*Chœur.*

*Les rayons du soleil pa-lis sent, La terre tremble, Le jour s'uit*  
*Viol.*

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line in G major with a key signature of one flat (F major) and a common time signature. It contains the lyrics 'Les rayons du soleil palissent, Les rayons du soleil pa-lis... sent, La terre tremble, Le jour s'uit' with a 'Chœur.' marking below. The second staff is a bass line for the vocal part. The third staff is a violin line, marked 'Viol.', featuring a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes. The fourth staff is a bass line for the violin part.

*Au bruit dont les airs retentissent, Les cris des Chœurs s'unissent, Quelle affreuse nuit.*

*Flutes.*

*Viol.*

*Au bruit dont les airs retentissent, Les cris des Chœurs s'unissent, Quelle affreuse nuit.*

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line in G major with a key signature of one flat and a common time signature. It contains the lyrics 'Au bruit dont les airs retentissent, Les cris des Chœurs s'unissent, Quelle affreuse nuit.' with a '+' marking above. The second staff is a bass line for the vocal part. The third staff is a flute line, marked 'Flutes.', featuring a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes. The fourth staff is a violin line, marked 'Viol.', featuring a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes. The fifth staff is a bass line for the violin part.

Zoroastre.

Amélite

C'est vous, chères Eri-nice; Ah! dans mon trouble extrême, Votre danger redouble ma terreur. Fuyons des

B.C.

Erinice

lieux remplis d'horreur; Venez, je crains pour vous autant que pour moi-même. Foible Princesse, ici ne

tremble que pour toi; Juge par mes sœurs, Connais par ton effroy Quelle est ma haine et ma puis-

Amélite

Erinice à la suite d'Amélite.

sance. Qu'ent-je! Ah! d'où peut naître un si cruel transport? Eloignez vous, ou craignez ma van-

Silence.

SCENE V.

ance, Redoutez des tourmens plus affreux que la mort.

Amélite Erinice.

28 Amélie.

Acte 1<sup>er</sup>

Crucé.

He'-las! tout-suit-tout m'abandonne. Ton bonheur dispa-roît, et leur fuite, te-

= tonne? Venez .. esprits cruels, Soumis à mon pouvoir, Abramane commande, et ma

*Barrés d.*

voix vous appelle. Venez faites régner à jamais autour d'elle, la terreur, et le désespoir.

# SCENE VI.

Amélie,  
troupe de furies.

Dieux protecteurs de l'innocen-çe, Dieux justes prenez ma défense,

*B.C.*

Zoroastre  
Chœur vif de Furies.

*Tremble, Trem . . . . ble, Suis nos pas. En vain l'innocence*

*Tremble, Trem . . . . ble. Suis nos pas. En vain l'innocence crie, Enfer ne l'écoute*

*Tremble, Trem . . . . . ble, Suis nos pas. En vain l'innocence crie, Ten-*

*2<sup>es</sup> h. b. Tout.*

*1<sup>re</sup> Viol.*

*2<sup>es</sup> Viol.*

*H. C. et T.<sup>tes</sup>*

*Tout. Basses. Tout. Bassons.*

crie, L'enfer ne l'écoute pas. L'enfer, ... L'enfer, ... ne l'écoute pas. S'il la poursuit pendant la

pas, En vain l'innocence crie, L'enfer, L'enfer, ... ne l'écoute pas. S'il la poursuit pendant la

enfer ne l'écoute pas En vain l'innocence crie, L'enfer, L'enfer ne l'écoute pas. S'il la poursuit pendant la



The musical score consists of eight staves. The first three staves are vocal lines with lyrics in French. The lyrics are: "vie, Il la van . . . . . ge, Il la van . . . . . ge à près le trépas, Il la van . . . ge à près le trépas." (Staff 1), "vie, Il la vange à près le trépas, à près le trépas, Il la van . . . . . ge à près le trépas, Il la van . . . ge à près le trépas." (Staff 2), and "vie, Il la vange à près le trépas. Il la van . . . . . ge, Il la vange à près le trépas, Il la vange à près le trépas." (Staff 3). The fourth staff is a vocal line with lyrics: "vie, Il la vange à près le trépas. Il la van . . . . . ge, Il la vange à près le trépas, Il la vange à près le trépas." (Staff 4). The fifth staff is a piano accompaniment line with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The sixth staff is a piano accompaniment line with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The seventh staff is a piano accompaniment line with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The eighth staff is a piano accompaniment line with a bass clef and a key signature of one sharp (F#).

L'Ouverture, pour Entr'Acte.

# ZOROASTRE.

## ACTE II<sup>e</sup>.

### SCENE PREMIERE

*Ritournelle.*  
*p<sup>mo</sup> Flutes.*

*2<sup>es</sup> Fl.*

*p<sup>mo</sup> Viol. d<sup>es</sup>*

*2<sup>es</sup> Viol. d<sup>es</sup>*

*Abénis.*  
*Lever de l'Aurore.*

*Ad.*

*Abénis.*

*Allegro.*

*Sommeil suis, suis de ce séjour. Pour la feste, la plus*  
*p<sup>mo</sup> Viol. d<sup>es</sup>*

*2<sup>es</sup> Viol. d<sup>es</sup>*

*Basses d<sup>es</sup>*

*Basses d<sup>es</sup>*

Zoroastre.

belle, La voix de l'amour nous appelle, volons à la voix de l'amour, . . . . . Volons . . . . .

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is the vocal line, with lyrics written below it. The second and third staves are for the violin, with markings such as "Viol.", "à demi jeu", and "Viol.". The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a bass line with various fingering numbers (6, 5, 6, 7, 4, 7, 5) and dynamic markings like "à demi jeu" and "doux".

volons . . . . . à la voix de l'amour, L'aurore vermeille Presse son re =

*L'énide un peu vite*

The second system of the musical score also consists of four staves. The top staff is the vocal line, with lyrics written below it. The second and third staves are for the violin, with markings such as "à demi jeu". The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a bass line with various fingering numbers (7, 5, 5, 5, 7, 5, 5, 7) and dynamic markings like "à demi jeu".

tour.

*1<sup>re</sup> Fl.*

*2<sup>e</sup> Fl.*

*Viol. très doux*

Les tendres Oiseaux qu'elle éveille, Par leur chans annon-cent le jour Som-

Detailed description: This system contains the first part of a musical score. It features a vocal line at the top with lyrics in French. Below the vocal line are three staves for instruments: the first flute (1<sup>re</sup> Fl.), the second flute (2<sup>e</sup> Fl.), and the violin (Viol. très doux). The music is in a major key with a 2/4 time signature. The vocal line begins with a rest followed by the lyrics. The instrumental parts provide accompaniment, with the violin playing a melodic line and the flutes playing a rhythmic accompaniment.

*Viol. d<sup>ce</sup>*

*Abénis.*

*Duo.*

= meil suis, suis de ce Séjour.

*1<sup>re</sup> Viol. d.*

Pour la feste, la plus belle. La voix... de Lit. =

*Cénide.*

Pour la feste, la plus belle. La voix de Lit =

*Viol. d<sup>ce</sup>*

Detailed description: This system contains the second part of the musical score, marked as a 'Duo'. It features two vocal lines: 'Abénis.' and 'Cénide.'. Below the vocal lines are two staves for instruments: the first violin (1<sup>re</sup> Viol. d.) and the second violin (Viol. d<sup>ce</sup>). The music continues in the same key and time signature. The vocal lines are in a 3/4 time signature. The instrumental parts provide accompaniment, with the violins playing a melodic line. The lyrics for both vocalists are 'Pour la feste, la plus belle. La voix... de Lit. ='. The system ends with a double bar line.

Zoroastre.

First system of the musical score. It consists of three staves. The top two staves are vocal lines with lyrics: "mour nous appelle; Volons à la voix de l'Amour, vo -". The bottom staff is a basso continuo line with figured bass notation, including a "7" above the first measure.

Second system of the musical score, consisting of five staves. The top two staves are vocal lines with lyrics: "lons . . . . . à la voix de l'Amour; Volons, volons . . . . . à la voix de l'Amour." The third staff is for the first flute, marked "1<sup>re</sup> Fl." and "Fl. Seule". The fourth staff is for the second flute, marked "2<sup>e</sup> Fl.". The fifth staff is for the violin, marked "Viol." and "très doux". The bottom staff is a basso continuo line with figured bass notation, including figures "9", "1", "7", "7", "6", "4", "5", "5", "5", "4", "7", "5", "5", "5", "5", "4", "7", "5", "7".

36 *Andante*

Acte II<sup>e</sup>

Le Dieu de Zoroastre, est un Dieu favorable, C'est l'Amour qui dicte, ses loix; L'ignorance, et l'erreur,

qui renoient dans nos bois, Cèdent aux traits brillans de Salumière, aimable, Et le bonheur vole à sa voix

*Cénide.*

Par son ordre, en ce jour, notre, vive, jeu nous, à des vœux solennels s'uservit pour jamais.

Que cette, loi nouvelle, est chère à ma tendre... se... Que l'Himen doit avoir d'attraits. Nous allons être, u =

= nis pour nous aimer sans cesse, Le Dieu de Zoroastre, est le Dieu... des bienfaits, Le Dieu de Zoroastre, est le,

*Abénis*

*Zoroastre*

37

Dieu des bien faits. De notre Âme mutuelle l'Himen va pour toujours assurer le bonheur. L'Amour

qui l'alluma pour la rendre éternel. le, offre un nouveau charme à mon cœur Dans le devoir de v<sup>o</sup> être. Si-del. le.

*Cénide avec le Ch!*

*un peu gai. Chœur.*

Sommeil, Sommeil, Suis de ce Séjour. Pour la Feste, la plus belle. La voix, La

*Ch! avec Abénis.*

Suis de ce Séjour Pour la feste, la plus belle La voix . . . . . La

*Sommeil Suis de ce Séjour.*

*Pour la Feste, la plus belle La*

*p<sup>mo</sup> Viol. et h. b.*

*T<sup>re</sup>*

*Trus*

*Basses.*

*T<sup>re</sup>*

*Acte II<sup>e</sup>*

*Œnide seule.* *avec le Ch<sup>or</sup>*

voix de l'amour n<sup>e</sup> appelle, Volons à la voix de l'amour. Volons.

voix de l'amour n<sup>e</sup> appelle, Volons à la voix de l'amour. Volons.

voix de l'amour n<sup>e</sup> appelle, Volons.

à la voix de l'amour, Volons à la voix de l'amour.

à la voix de l'amour, Volons à la voix de l'amour.

à la voix de l'amour, Volons à la voix de l'amour.

à la voix de l'amour, Volons à la voix de l'amour.



# SCENE IV.

Zoroastre, Mages, troupe d'indiens, et indiennes,  
Abénis, Cénide.

Entrée d'indiens et d'indiennes. Fl. seule.

1<sup>re</sup> Viol.

2<sup>es</sup> Viol.

Basses

Fl. seule.

2<sup>es</sup> Fl.

Detailed description: This system contains the first four staves of the musical score. The top staff is a Flute Solo, marked 'Fl. seule.', with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff is for the 1st Violin, marked '1<sup>re</sup> Viol.', with a treble clef and a key signature of one sharp. The third staff is for the 2nd Violin, marked '2<sup>es</sup> Viol.', with a treble clef and a key signature of one sharp. The bottom staff is for the Basses, with a bass clef and a key signature of one sharp. The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes, and includes various performance markings such as accents and slurs.

tous les 1<sup>res</sup>

2<sup>es</sup>

Viol. 2<sup>e</sup>

Basses

1<sup>re</sup> Fl.

2<sup>es</sup> Fl.

1<sup>re</sup> Viol.

2<sup>es</sup> Viol.

Reprise

// doux.

Detailed description: This system contains the next four staves of the musical score. The top staff is a Flute Solo, marked '1<sup>re</sup> Fl.', with a treble clef and a key signature of one sharp. The second staff is for the 2nd Violin, marked '2<sup>es</sup>', with a treble clef and a key signature of one sharp. The third staff is for Violin 2nd, marked 'Viol. 2<sup>e</sup>', with a treble clef and a key signature of one sharp. The bottom staff is for the Basses, with a bass clef and a key signature of one sharp. The music continues with the same complex rhythmic patterns. A section labeled 'Reprise' begins in the middle of the system. The score concludes with the instruction '// doux.' (softly).

40

Acte II<sup>e</sup>

*p*  
*2. es*  
*p*  
*7*  
*7*

*Toutes p*  
*Toutes 2. es*  
*7*  
*7*  
*7*  
*Les 2 Fl.*  
*Les 2 Fl.*

Zoroastre.

Zoroastre.

Ces retraites sont les aziles De l'innocence, et de la paix.

1<sup>re</sup> Viol. 2<sup>e</sup>

2<sup>e</sup> Viol. 2<sup>e</sup>

Prelude de Basso.

Basso 1<sup>er</sup>

Peuples, puisseriez vous désormais n'y trouver que des jours tranquilles. D'un Dieu, maître des Dieux, et Pere des hu-

à 2. c.



Acte II<sup>c</sup>

= mains, vous avez reconnu la puissance Suprême, à ces traits éclatans dont il s'est peint lui-même Dans les ou-

This system contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a 3/4 time signature with a key signature of two flats. The piano accompaniment consists of two staves: the right hand plays chords and single notes, while the left hand plays a bass line with some arpeggiated figures.

## Chœur vil.

vrages de ses mains, Le bruit effrayant du tonnerre, du tonnerre, Le feu rapide des C=

Le bruit effrayant du tonnerre, Le feu rapide des C=

Viol. et h. b.

This system contains a vocal line and violin accompaniment. The vocal line continues from the previous system and includes the lyrics. The violin part is in a 3/4 time signature with a key signature of two flats, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Zoroastre.

*Cécide. Lentement.*

*= clairs, Le feu rapide des éclairs* *L'haléine des zéphirs qui parfume les airs, Les*  
*Abénis.*

*= clairs, Le feu rapide des éclairs* *L'haléine des zéphirs qui parfume les airs, Les*

*Viol. 3<sup>e</sup>*

*Très lent avec le 3<sup>e</sup>*

*fleurs qui brillent sur la terre, Tout re trace sa gloire aux yeux de l'univers.* *Zoroastre.*  
*Un trône éclatant de lu*

*fleurs qui brillent sur la terre, Tout retrace sa gloire aux yeux de l'univers.* *p<sup>1<sup>re</sup></sup> Viol. 3<sup>e</sup>*

*2<sup>e</sup> Viol. 3<sup>e</sup>*

*tous.*

Acte II<sup>o</sup>

*= miers Que mortels éblouis Je robe en vain ses traits, Pour le bonheur du monde, il remplit sa Car =*

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, written in a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). It contains a melodic line with various ornaments and slurs. The middle staff is the piano accompaniment, also in a treble clef, providing harmonic support with chords and moving lines. The bottom staff is the figured bass, written in a bass clef, with numerical figures (6, 4+, 5, 3, 4 7, 3, 4+) and symbols (♯, ♭) indicating fingerings and accidentals for the basso continuo.

*= rière, Il est l'ame et l'amour de la nature en tière. Par sa flâme et par ses bien faits.*

The second system of the musical score also consists of three staves. The top staff is the vocal line, continuing the melody from the first system. The middle staff is the piano accompaniment, and the bottom staff is the figured bass. The figured bass includes numerical figures (7, 5, 7, 5, 2, 3, 4, 7) and symbols (♯, ♭, \*) indicating fingerings and accidentals.

Chœur.

Zoroastre.

*Le bruit effrayant du tonnerre, Le feu rapide des éclairs Le feu rapide des*  $\text{C} = \text{w}$

*Le bruit effrayant Le bruit effrayant du tonnerre, Le feu rapide des*  $\text{C} = \text{w}$

*Violons et h. b.*

*Tous.*

*Cécide* *avec le Ch.<sup>r</sup>*

*= clairs* *l'haleine des zéphirs qui parfume les airs, Les fleurs qui brillent sur la terre, Tout re =*  $\text{C} = \text{w}$

*Abénis* *avec le Ch.<sup>r</sup>*

*= clairs* *l'haleine des zéphirs qui parfume les airs, Les fleurs qui brillent sur la terre, Tout re =*  $\text{C} = \text{w}$

*// doux Sans h. b.* *Viol.*

*H. b.*

4+ 5 9 6 -

Acte II<sup>e</sup>

*Zoroastre.* *Lent.*

*Il parait, son éclat a fait palir l'aurore,*

*Flutes seules.*

*B. bois un peu rif.*

*1<sup>er</sup> Viol.*

*B. bois d<sup>ix</sup>*

*Basses.*

*Basses d.*

*Le jour brille, de toutes parts.*

*Dieu bien faisant, Zoroastre t'implore Daigne favoriser*

*Toutes les Fl. sans h. b.*

*B. C.*

*de tes premiers regards un nouveau peuple qui t'adore.*



Zoroastre.

*Flutes* *p<sup>res</sup>* *Tous*

*Marche lente et Majestueuse pour l'adoration d'Orosmade*

*Viol.* *a demi* *p<sup>res</sup> d<sup>es</sup>* *2<sup>e</sup> d.*

*H. C et T<sup>les</sup>* *a demi* *1<sup>re</sup> d<sup>es</sup>*

*Basses.* *a demi.*

*Zoroastre*

*Ministre de ce Dieu qui veillez, par son choix, au feu sacré que dans nos bois ont allumé les flammes du ton-*

*Flutes.*

*p<sup>res</sup> Viol. d<sup>es</sup>* *2<sup>e</sup> d<sup>es</sup>*

*Basses d<sup>es</sup>*

=nerre, Conservez ce trésor, et publiez ses loix; Annoncez sa gloire a la terre.

\* 5 7 7 5 2 5 4 \*

*Viol. et II. bois.*

*Air majestueux.*

*Tout*

*Reprise.*

Zoroastre.

Zoroastre.

49

Aimez vous, aimez moi, peuples Soyez-heureux; Hélas! loin de l'objet de mes plus tendres vœux,

B.C

Une funeste loy me condamne de vi. vre. L'enfer, abramane et ses Dieux sont obstinez à me pour-

lir.  
suivre, le la terre, gémit sous leur joug odieux. Les plaisirs innocens qui sont votre partage,

La paix qui regne dans vos cœurs sont l'unique bien qui soulage, Le pain cruel de mes malheurs

Chœur.

Zoroastre.

Reignez sur un peuples fidèle, Zoro-astre, commandez nous. Vivez en li-ber-te, c'est un destin si

Tous  
Reignez sur un peuples fidèle, Zoro-astre, commandez nous.

B.C

Acte II<sup>e</sup> Chœur.

*doux, Je suis contents de votre zèle.*

*Zoroastre commandez nous, Regnez sur un peuple fidèle,*

*Zoroastre commandez nous, Regnez sur un peuple fidèle,*

5 5/3 4 47

*Qui veut vivre et mourir pour vous.*

*Zoroastre*

*Qui veut vivre et mourir pour vous.*

*Non, non, votre bonheur me sert de récompense, La nature et l'a-*

5 5 4 7 4

*= mour m'ont inspiré vos loix, Que vos loix et votre innocence. Soient vos seuls guides et vos Rois. Vé-*

5 5 5 4 5 5 7 5 5

*= nez jeunes Amans, que la feste commence. Recevez de ma main l'objet de votre chœur.*

5 5 4 5 5 5 5

en les mariant.

# Zoroastre.

51

Viol. gai un peu pointé. *Aimez vous, aimez vous sans cesse, L'amour va lancer tous ses traits à lance*

*doux. égales*

Basses *doux.*

Detailed description: This system contains the first system of music. It features a Violin part and a Basses part. The Violin part begins with the instruction 'Viol. gai un peu pointé.' and contains the lyrics 'Aimez vous, aimez vous sans cesse, L'amour va lancer tous ses traits à lance'. The music is marked 'doux. égales'. The Basses part is marked 'Basses' and 'doux.' and includes fingering numbers (5, 6, 5, 6, 7, 7, 9, 6, 7) above the notes.

*traits. piqués égales.* *L'amour va lancer tous ses traits*

*Sort.* *1. d.<sup>re</sup>* *1/2 demi*

*Sort.* *1. d.<sup>re</sup>*

Detailed description: This system contains the second system of music. The Violin part is marked 'traits. piqués égales.' and contains the lyrics 'L'amour va lancer tous ses traits'. The music is marked 'Sort.' and '1. d.<sup>re</sup> 1/2 demi'. The Basses part is marked 'Sort.' and '1. d.<sup>re</sup>'.

*L'amour va lancer.*

*1. d.<sup>re</sup>* *1. d.<sup>re</sup>*

Detailed description: This system contains the third system of music. The Violin part is marked 'L'amour va lancer.' and '1. d.<sup>re</sup>'. The Basses part is marked '1. d.<sup>re</sup>'.

va lancer, tous ses traits, aimez

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is the vocal line, starting with a piano (p) dynamic and a fermata. The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a complex rhythmic pattern with sixteenth and thirty-second notes. The key signature has one flat (B-flat).

vous, aimez vous sans cesse, aimez vous sans cesse, L'amour va lancer...

Detailed description: This system contains the next two staves. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. The key signature remains one flat.

tous ses traits, L'amour va lancer

Detailed description: This system contains the final two staves of music on the page. The vocal line concludes with the lyrics. The piano accompaniment ends with a fermata. The key signature remains one flat.

Zoroastre.

*Lent.*

tous ses traits,

*fort.* L'Amour va lancer a lance.

tous ses

*doux vite*

9 7 5 5 6 5 7 6 7 6 5 4 7

traits.

*Fin.* C'est pour votre bon-

*fort.*

*Fin.*

*doux*

2 5 9 6 4 7

= heur qu'il v' lie et vous bless,

*1<sup>re</sup> Fl.* Jouïrez de votre tendresse Dans les bras des plaisirs, dans le

*2<sup>e</sup> Fl.*

2 5 6 7 6 9 6 7 6 8

Acte, II<sup>e</sup>

*gai.*  
 Sein de la paix . . . . . Dans les bras des plaisirs, dans le sein de la paix. Aimez v<sup>s</sup> aimez v<sup>s</sup> sau-

This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in G major, starting with a treble clef and a common time signature. The lyrics are written below the notes. The bottom staff is a piano accompaniment in G major, starting with a bass clef and a common time signature. It includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings like 'f'.

cessé. L'amour a lance' tous ses traits, . . . . . L'amour a lance'

*Viol. 1<sup>e</sup>*

This system contains the next two staves of music. The top staff is a violin part in G major, starting with a treble clef and a common time signature. The lyrics are written below the notes. The bottom staff is a piano accompaniment in G major, starting with a bass clef and a common time signature. It includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings like 'f'.

. . . . . tous ces *Da Capo al Segno*

*Da Capo al Segno*  
*p.*

This system contains the final two staves of music. The top staff is a piano accompaniment in G major, starting with a treble clef and a common time signature. The bottom staff is a piano accompaniment in G major, starting with a bass clef and a common time signature. It includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings like 'p'.



*Viol. et Fl.*

# Zoroastre

55

*Sarabande.*

*Basso*

This system contains the first two staves of the Sarabande. The top staff is for Violin and Flute, and the bottom staff is for Bassoon. The music is in 3/4 time and features a melodic line with grace notes and a bass line with chords and eighth notes.

*Petite Reprise.*

This system contains the next two staves of the Petite Reprise. The top staff is for Violin and Flute, and the bottom staff is for Bassoon. The music is in 3/4 time and features a melodic line with grace notes and a bass line with chords and eighth notes.

*Viol. et II. bois.*

*Criguc.*

*Tous.*

This system contains the first two staves of the Criguc. The top staff is for Violin and Flute, and the bottom staff is for Bassoon. The music is in 3/4 time and features a melodic line with grace notes and a bass line with chords and eighth notes.

This system contains the next two staves of the Criguc. The top staff is for Violin and Flute, and the bottom staff is for Bassoon. The music is in 3/4 time and features a melodic line with grace notes and a bass line with chords and eighth notes.

This system contains the final two staves of the Criguc. The top staff is for Violin and Flute, and the bottom staff is for Bassoon. The music is in 3/4 time and features a melodic line with grace notes and a bass line with chords and eighth notes.

Dans nos bois le cœur nous conduit, On ne s'unit que quand on aime, Et c'est pour aimer qu'on s'unit.

Une tendresse extrême. Précède. Unin et le Soit, On le prendrait pour l'Amour même, Et l'Amour s'en applaudit.

*P<sup>o</sup>. Menuet.*

*Pétits Flutes*

*Viol. F.*

*H. C.*  
*tr<sup>le</sup>*

*Trom*

*Zoroastre.* 57

*Tous*

*Fin*

*2<sup>e</sup> Menuet. Viol.*

*Brons*

*Basses*

*2<sup>va</sup>*

*ff*

*ff*

*A nos vœux l'Amour se présente Sous les traits rians du plaisir, a nos vœux l'Amour se présente,*

B.C.

*Sous les traits rians... du plaisir.*

*A nos vœux l'Amour se présente, Sous les traits rians du plaisir,*

*A nos vœux l'Amour se présente, Sous les traits rians du plaisir,*

Chœur.

*a nos vœux l'Amour se présente, Sous les traits rians du plaisir.*

*Le bonheur est le prix d'une,*

*a nos vœux l'Amour se présente, Sous les traits rians du plaisir.*

Zoroastre

B.C.

*Amé constante, Il faut se fixer pour jouir, Il faut se fixer pour jouir. On reprend*

*Le Chœur.*

Tous

Zoroastre.

*Le Papillon, et le zéphir Ne volent que dans l'attente De la fleur chérie et brillante, Qui pour-eux*

B.C.

Zoroastre.

doit se pansoir. Le Ruisseau murmure, et serpen . . . . . te Jusqu'au séjour qui lui présente Londe à la quelle

*Chœur.* il doit s'unir; à nos vœux l'amour se présente. Sous les traits riains du plaisir. Le bonheur est le prix d'une  
*Trio.* Le bonheur est le prix d'une.  
 A nos vœux l'amour se présente. Sous les traits riains du plaisir. Le bonheur est le prix d'une.

Flame Constante, Il faut se fixer pour jouir Il faut se fixer pour jouir.  
 Flame. constante, Il faut se fixer pour jouir  
 Flame. Constante, *Basso* Il faut se fixer p<sup>r</sup> jouir; Il faut se fixer pour jouir.

Acte II<sup>e</sup>

60 Viol. et H. boi.

Contre-danse

3<sup>e</sup> sons

Basses

Tout Fin. 1<sup>re</sup> Rep.

Da Capo

2<sup>e</sup> Rep.

Basses

Tout

Da Capo

Chœur

des feux

éclatants

Sortent

Tympe

Basses

Ciel! de feux ce mont é-tin... cel... le.

Ciel! de feux ce mont é-tin... cel... le.

Zoroastre.

*pre Tromp. vite*

*2<sup>e</sup> Tr.*

*1<sup>re</sup> Cors*

*2<sup>e</sup> Cors*

*Timballes*

*Quels sons éclatans, et divers?* *Une flamme nouvel... le s'allume et bril.. le dans les airs*

*Quels sons éclatans, et divers?* *Une flamme nouvel.. le, s'allume et bril.. le dans les airs*

*2<sup>e</sup> Tromp.*

*1<sup>re</sup> Cors.* *Tous.* *2<sup>e</sup>* *Tous.*

*2<sup>e</sup> Cors.*

*Timb.* *pre Viol.*

*2<sup>e</sup> Viol.*

*Viol.*

52 *pre Tromp.*

Acte II:

2<sup>e</sup> Tromp.

*p* Cors.

2<sup>e</sup> Cors.

Timbales

*pp* Viol. et h. b.

2<sup>e</sup>

Tous.

Bass.

# SCENE V.

La Voix

Une Voix qui sort du nuage, et les précédens.

Zoroastre

Zoro-as-tre, un tiran accable ta patrie, et tu languis dans un lâche repos. Que ne puis-je adou

Fl. Seule.

2. Flutes

*pp* Viol. tres d<sup>ca</sup>

2<sup>e</sup> tres d<sup>ca</sup>

4 tous

*p*

B.C.





64

Acte II<sup>e</sup>

Zoroastre, plus lent.

re sur les ténèbres des Enfers, sur les ténèbres les Enfers. Qu'en ten'je? quel trans-

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is the vocal line for Zoroastre, with lyrics: "re sur les ténèbres des Enfers, sur les ténèbres les Enfers. Qu'en ten'je? quel trans-". The second staff is the piano accompaniment. The third staff is the figured bass, with figures: 6, 5, 7, 0, 5, 7, 6, 7. The fourth and fifth staves are additional accompaniment parts. The key signature is two sharps (F# and C#) and the time signature is 3/4.

Il s'élance dans le char.

port s'empara de mon ame? L'espoir s'offre à mon cœur, que la gloire a d'attraits! Sois mon  
Fl. Seule.

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is the vocal line with lyrics: "port s'empara de mon ame? L'espoir s'offre à mon cœur, que la gloire a d'attraits! Sois mon". Below the lyrics is the instruction "Fl. Seule.". The second staff is the piano accompaniment. The third staff is the figured bass, with figures: 2, 5, 6, 9, 8. The fourth and fifth staves are additional accompaniment parts. The key signature is two sharps (F# and C#) and the time signature is 3/4.

Zoroastre

guide, o divine. Flâme, Peuples, ne m'oubliez jamais.

Musical notation for the vocal line, including treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), and 3/4 time signature. The lyrics are written below the notes.

*Avec Cécide.* *Chœur.* *Tri =*

Zoroastre, vole à la gloire, vole à la gloire.

*Avec Abénit*

Zoroastre, Zoroastre, vole à la gloire. *Tri =*

Zoroastre, Zoroastre, vole à la gloire. *Tri =*

*1<sup>re</sup> Tromp.* Zoroastre, Zoroastre, vole à la gloire.

*2<sup>e</sup> Tromp.*

*Viol. et h.b.* *p<sup>1</sup>*

*Timb. Seules* *T<sup>1</sup>*

*Tou.*

Musical notation for the chorus and instruments, including vocal parts and instrumental parts for Trompe, Violon, and Timbales. The score includes various dynamics and performance instructions.

Acte II<sup>e</sup>

Sans Cécide.

*ff* Tous

= om . . . . . phe, éclaire l'univers  
 // abénis seule. Triom . . . . . phe, Triom . . . . . phe éclai . . re l'uni =  
 = om . . . . . phe éclaire l'univers, Triom . . . . . phe é clai . . re l'uni =  
 Triomphe, éclaire l'univers, Triom . . . . . phe é clai . . re l'uni =  
 Triom . . . . . phe é clai . . re l'uni =

Viol. et h. b.

Tous.

Viol. et h. b.

*Avec l'éclat.*

Zoroastre.

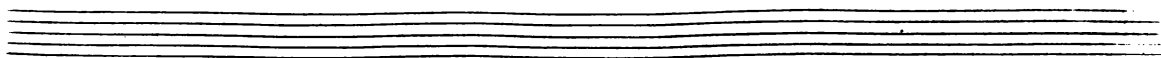
67

= vers, La lumière attend la victoire sur les ténèbres des Enfers, des Enfers. La lumière attend la victoi . . . . . =

= vers, La lumière attend la victoire sur les ténèbres des Enfers. La lumière attend la vic.

= vers, La lumière attend la victoire sur les ténèbres des Enfers. La lu =

= vers, La lumière attend la victoire sur les ténèbres des Enfers. La lumière attend la vic.



re Sur les ténébres des Enfers.

= toi re, attend la victoire. Sur les ténébres des Enfers.

= mière attend la vic toi. . . . re Sur les ténébres des Enfers

= toi . . . . . re. Sur les ténébres des Enfers

*p. sons*

*Basses.*

Zoroastre.

Zoroastre vole à la gloi . . . . . re,

vole à la gloi . . . . . re,

vole à la gloi . . . . . re,

Zoroastre, vole à la gloi . . . . . re,

*p<sup>re</sup> Tromp.*

*p<sup>re</sup> Cors.*

*Viol. et li. bois.*

*Flute Seule.*

*B. sons* *Tous* *Timbales* *Tous* *Timb. Seule.*

Acte II<sup>o</sup>

*La lumiere attend la victoire Sur les tenebres des Enfers, Des Enfers, La lumiere attend la victoire Sur les te-*

*La lumiere attend la victoire Sur les tenebres des Enfers, La lumiere attend la vic-*

*La lumiere attend la victoire Sur les tenebres des Enfers, La lumiere attend la vic-*

*La lumiere attend la victoire Sur les tenebres des Enfers, La lumiere attend la vic-*

*Viol et h. b.*

*Viol et h. b.*

*Tous.*



Zoroastre.

= ne'. . . . bres des Enfers, . . . Sur les ténèbres des Enfers.

= toire Sur les ténèbres des Enfers, . . . Sur les ténèbres des Enfers.

= toire Sur les ténèbres des En-fers, . . . Sur les ténèbres des Enfers.

= toire Sur les ténèbres des En-fers, . . . Sur les ténèbres des Enfers.

Tous

*Fin du II<sup>e</sup> Acte,*

*L'Air Majestueux tout de suite pour Entr'Acte.*

# ZOROASTRE

## ACTE III<sup>e</sup> SCENE P.<sup>re</sup>

Chœur de Peuples derrière le Théâtre, pendant le quel Zoroastre,  
paroit sur un Char en flamme.

*P.<sup>re</sup> Petit Ch. avec Céphée*

*1<sup>er</sup> Viol. 2<sup>o</sup> avec Zélie.* Dieux, Soyez touchés... de nos larmes, Écoutez nos gémissemens.

*Flute Seule* Dieux, O dieux, Soyez touchés de nos larmes, Écoutez nos gémissemens.

*P.<sup>re</sup> Viol à demi* *Lent.* *f.* *à demi* *à demi* *f.*

*2<sup>o</sup> Viol. à demi.* *f.* *à demi* *f.*

*H. C. des Ch.<sup>rs</sup>* *avec les Tailles* Dieux, Dieux, Soyez touchés de nos larmes, Écoutez nos gémissemens.

*Parties d<sup>es</sup>* *f.* *f.*

*Basses d<sup>es</sup>* 7 4+ 3 5 6 *f. avec B. sons*

Tous *grand Chœur*

Zoroastre.

73

Dieux cruels, dans nos tourmens Trouverez vous toujours des charmes?

Zoroastre.

Dieux cruels, dans nos tourmens Trouverez v<sup>l</sup> toujours des charmes? Quelle effroyable nuit- quels cris doulou-

Dieux cruels, dans nos tourmens Trouverez v<sup>l</sup> toujours des charmes?

Dieux cruels, dans nos tourmens Trouverez vous toujours des charmes?

*Fl.*

*Fl. seule*

Tous.

*à demi.*

*à demi. Id.*

*Basses d.*

*à demi*

*Id.*

Chœur.

Dieux cru

- reux! Peuples infortunés, malheureuse patrie, Hélas! Abramane et ses Dieux Comblés en fin leur barbarie Dieux cru

Dieux cru

Dieux cru

Seule

Tous.

a demi. f.

f.

f.

a demi. f.

Tous.

Zoroastre

Tous.

75

=els, dans nos tourmens, Trouverez vous toujours des charmes! Soyez touchez de nos larmes. Ecoutez nos gémisse =

=els, dans nos tourmens, Trouverez vous toujours des charmes! avec les h. v. Ecoutez nos gémisse

=els dans nos tourmens, Trouverez v<sup>s</sup> toujours des charmes! Soyez touchez de nos larmes. Ecoutez nos gémisse =

=els, dans nos tourmens, Trouverez v<sup>s</sup> toujours des charmes! Ecoutez nos gémisse.

Acte III<sup>o</sup>

= mens. O Ciel! que de Spectres horribles! Fuyons, fuyons ces lieux terribles.

= mens. O Ciel! que de Spectres horribles! Fuyons, fuyons ces lieux terribles.

= mens. O Ciel! que de Spectres horribles! Fuyons, fuyons ces lieux terribles.

= mens. O Ciel! que de Spectres horribles! Fuyons, fuyons ces lieux terribles.

*// 1<sup>re</sup> Viol.* un peu vite

*2<sup>e</sup> Viol.* unis.

unis. avec les Basses

*B:ons* *// Tous.* un peu vite.

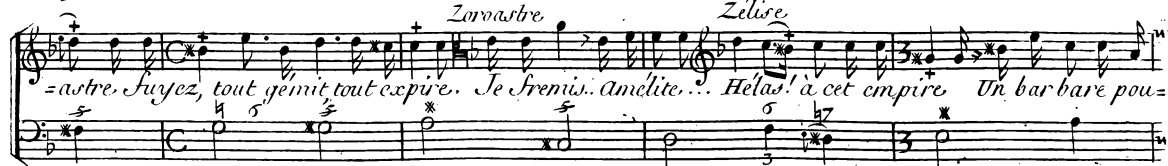
# SCENE II<sup>e</sup>

Zoroastre, Troupes de femmes qui courent éperduës, Zélide, Cephie.

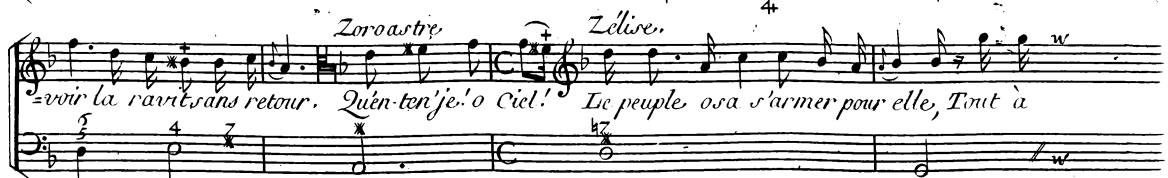
Zoroastre.  
Zoroastre descendu de son char.  
Zélide.  
Zélide arrête... O Dieu! quoi! vous dans ce séjour? Zoro =



Zoroastre.  
Zélide.  
=astre. Jurez, tout gémit tout expire. Je fremis... Amélite... Hélas! à cet empire Un barbare pou =

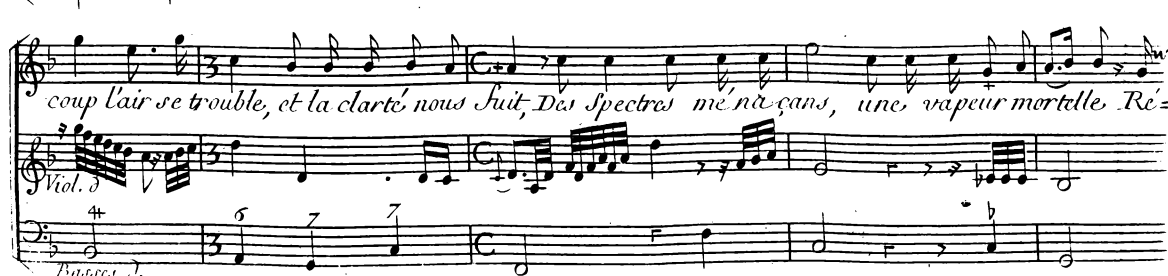


Zoroastre.  
Zélide.  
voir la ravit sans retour. Qu'en-ten'je! o Ciel! Le peuple osa s'armer pour elle, Tout à



coup l'air se trouble, et la clarté nous fuit, Des Spectres ménaçans, une vapeur mortelle. Ré =

Viol. 3



*pendent sur nos pas une horreur éter-nelle, Teffroi nous environne, et la mort nous pour-suit.*

The first system consists of three staves. The top staff is the vocal line in G major, 3/4 time, with lyrics. The middle staff is the piano accompaniment in G major, 3/4 time, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The bottom staff is the bass line in G major, 3/4 time, with a steady eighth-note accompaniment.

Zoroastre.

*Dieu bien fai-sant, être Su-prême, Dans ces lieux de solez C'est toi qui m'as conduit, Et*

*Flutes*

*2<sup>e</sup> Viol. 2<sup>e</sup>*

*B. C.*

The second system consists of three staves. The top staff is the vocal line in G major, 3/4 time, with lyrics. The middle staff is the piano accompaniment in G major, 3/4 time, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The bottom staff is the bass line in G major, 3/4 time, with a steady eighth-note accompaniment.

*... je n'attens rien de moi même, je n'attens rien de moi même.*

*3<sup>e</sup> Viol. et Fl. f.*

*Fl. 2<sup>e</sup>*

*2<sup>e</sup> Viol. et Fl. f.*

*Basses fort.*

The third system consists of three staves. The top staff is the vocal line in G major, 3/4 time, with lyrics. The middle staff is the piano accompaniment in G major, 3/4 time, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The bottom staff is the bass line in G major, 3/4 time, with a steady eighth-note accompaniment.



luit? Ciel! ou Suïzes? Ah! Cruels, quelle fureur v's guide. Tremblez, //: un vain charme est détruit. Le crime,

*avec Viol. f<sup>e</sup>*

*f. / dx*

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the notes. The middle staff is for the violin, marked 'avec Viol. f<sup>e</sup>', and the bottom staff is the basso continuo line with figured bass notation. The music is in common time (C) and features a variety of rhythmic patterns and dynamics.

en se cachant, marche d'un pas rapide, Mais le tems le déceit, et la peine le suit. *Lent.* Artre du jour ré =

*Et. Seule*

The second system of the musical score also consists of three staves. The top staff is the vocal line, which begins with a tempo change to 'Lent.' and a key signature change to one flat (Bb). The lyrics continue below. The middle staff is the violin accompaniment, and the bottom staff is the basso continuo line with figured bass notation. The music is in common time (C) and includes a section marked 'Et. Seule'.

Acte III<sup>e</sup>

= dans la clarté la plus belle. *Rassemblez v<sup>e</sup> peuple fidelle, accourez à ma voix, accourez à ma voix, Je viens*  
*Fl. Seule.*

*Toutes les Fl.*

*Fl. Seule.* // *Toutes les Fl.*

*Zoroastre.*  
*briser vos fers. Ch. derrière le Théâtre..* *accourez à ma voix, accourez à ma*  
*Zélie, et Céphise.* *Chœur*

*Quelle voix secourable éclate dans les airs! Zoroastre vous appelle. Zoro =*

*Quelle voix secourable éclate dans les airs! Zoro =*

*Quelle voix secourable éclate dans les airs! Zoro =*

*Quelle voix secourable éclate dans les airs! / B.C. Zoro =*

# SCENE III<sup>e</sup>

Peuple, et les précédens.

Chœur sur le Théâtre. 2<sup>e</sup>

voix Rassemblez v<sup>o</sup> peuple fidelle:  
 = astre nous appelle.  
 = astre nous appelle.  
 = astre nous appelle.  
 = astre nous appelle. B.C.

Zoroastre, brisez nos fers.  
 Zoroastre, brisez nos fers. C'est gémir trop long.  
 Zoroastre, brisez nos fers. B.C.  
 Zoroastre, brisez nos fers.

= tems sous des loix inhu maines; Quittez des Dieux cruels, rompez, rompez vos chaines; Le farouche Abra-

= mane à votre dé'sespoir N'offre que des tourmens, n'ouvre que des abîmes, Serez vous à jamais d'un odi-



Ch: vil.

Zoroastre.

Zoroastre.

83

vous. Non, non, les Dieux inflexibles Combattent pour lui contre nous. Portez donc vos fers sans vous  
 // Non, non, non, non, les Dieux inflexibles Combattent pour lui contre nous. B.C.

plandre, Qu'il épuise le sang de vos Roys malheureux, Peuples lâches, c'est à vos yeux Qu'un nou'  
 = veau forfait va l'éteindre. Tombez, tombez murs odieux: Esprits mal faisans,  
 Et les précédens.

### SCENE IV.

Anélite. Frap-pe, Nes-peré pas ébranler mon cour age. Que voi je! o Dieux, je meurs et de honte et de

Anélite. Frap-pe, Nes-peré pas ébranler mon cour age. Que voi je! o Dieux, je meurs et de honte et de  
 Chœur. Arrêtez O mortel cf: froy.  
 Arrêtez O mortel cf: froy.  
 B.C.



## Zoroastre.

85

tous. Je vous revois, je vous adore, Je vous revois, je v<sup>o</sup> adore, Que ce moment est doux? *Air.*  
Zoroastre.

Je vous revois, je vous adore, Je v<sup>o</sup> revois, Que ce moment est doux. Comme un poids acca =

= blant j'ai supporté la vie, Mes jours étoient à vous, j'en respectois le cours. Ah! que d'un heureux

Amélie.

sort ma constance est suivie, Je salue un empire et vos jours, Je salue un empire et vos jours. Je re-

Zoroastre.

trouve tout ce que j'aime, Je perds le souvenir des maux que j'ai soufferts. Regnez, que la grandeur. fu =

Acte. III.  
Amélite.

=prème. Efface, pour jamais l'opprobre de vos fers. Est, ce, pour un empire, que mon ame soupire! Vous le sa

=vez, l'amour la remplit de ses feux. Vous voir à tout moment, vous aimer, vous le di... re, voilà l'unique bien qui

## Duo.

peut combler mes vœux. Par une chaîne éternelle. Unissons pour jamais nos vœux et notre amour. Vous me ver-

1<sup>re</sup> viol. 2<sup>e</sup>

Par une chaîne éternelle, Unissons pour jamais nos vœux et notre amour. Vous me ver-

Par une chaîne éternelle, Unissons pour jamais nos vœux et notre amour. Vous me ver-

2<sup>e</sup> viol. 2<sup>e</sup>

Par une chaîne éternelle, Unissons pour jamais nos vœux et notre amour. Vous me ver-

Par une chaîne éternelle, Unissons pour jamais nos vœux et notre amour. Vous me ver-

Basses. d.



L'orcastre.

-rez chaque jour plus tendre, plus tendre et plus fi-del.. le. *Lent.* plus fidelle, plus fi-del.le, plus  
 rez chaque jour plus tendre, plus tendre et plus fi-del.. le. plus ten-dre, plus ten-dre, plus

*1<sup>re</sup> Fl. seule / 1<sup>re</sup> Viol. / 1<sup>re</sup> Fl. / 1<sup>re</sup> Viol. / 1<sup>re</sup> Fl.*

*Lent.*

ten-dre, vous me verrez chaque jour plus tendre, plus tendre et plus fi-del.. le.

ten-dre, vous me verrez chaque jour plus tendre, plus tendre et plus fi-del.. le.

*1<sup>re</sup> Viol. / 1<sup>re</sup> Fl.*

33 Chœur avec Viol. et h. b. un peu gai.

Acte III<sup>e</sup>

*ambr.*  
Tendres Amans Formez les plus beaux nœuds. Chantez, Chantez, nos malheurs cessent.

*Zor.*  
Tendres Amans Formez les plus beaux nœuds. Chantez, chantez, nos malheurs cessent. Que les plus doux plai-

Tendres amans Formez les plus beaux nœuds.

Tendres amans Formez les plus beaux nœuds.

Tous. *F.C.*

*Ch.<sup>r</sup>*  
Zoroastre. Soyez heureux. Formez les plus beaux nœuds, Tendres amans Soyez heureux. Chan-

*ambr.*  
-sins renaissez! Zoroastre, soyez heureux. Tendres amans Soyez heureux. Chan-

*Zor.*  
Zoroastre, soyez heureux. Tendres amans Soyez heureux.

Zoroastre, soyez heureux.

Tous. *d.*

Zoroastre.

*Ch.<sup>r</sup> et Amel.* *Seul.* *Ch.<sup>r</sup>*

*Chantons, nos malheurs cessent, Que les plus doux plaisirs renaissent? Tendres Amans Soyez . heureux,*

*Chantons, nos malheurs cessent, Que les plus doux plaisirs renaissent? Tendres Amans Soyez . heureux,*

*nos malheurs cessent, Tendres Amans Soyez heureux,*

*Chantons, nos malheurs cessent, Tendres Amans Soyez heureux,*

*pp* *Symph.* *Ch.<sup>r</sup> Tous* *amélité* *Ch.<sup>r</sup>*

*Formez . les plus beaux nœuds Formez les plus beaux nœuds. Chantez . . . . . Chantez Chan-*

*Formez les plus beaux nœuds. Chantez . .*

*Formez les plus beaux nœuds.*

*Formez les plus beaux nœuds.*

*Zoroa.*

*// B.C.*

20. *Tous* Acte III<sup>e</sup>

*Ch.<sup>rs</sup>*

= tons, chan- tons. Nos malheurs cessent, nos malheurs cessent, Que les plaisirs renaissent? Que les plaisirs re-

..... Nos malheurs cessent, nos malheurs cessent, Que les plaisirs re =

Nos malheurs cessent, nos malheurs cessent, Que les plaisirs, Que les plaisirs re =

Nos malheurs cessent, Nos malheurs cessent, Que les plaisirs, Que les plaisirs re =

*Tous.*

*Symph.*

= - nais sent? Que les plaisirs re-nais.. sent?

= - nais sent? Que les plaisirs renais sent?

= nais. sent? Que les plaisirs renais.. sent?

= nais sent? Que les plaisirs renais - sent?

*Tous.*

## SCENE VI<sup>e</sup>

*Abramane*  
*Et les précédens*

*Abramane.*

*Viol. h. b. H. C. et Tr. b.* *Viol. h. b.* *Viol.* *T. B. C.*

*Zoroastre.*

Dieux paroît dans ce Séjour, Et des chans criminels c'é le' brent son retour. Peuple coupable, fuis,

fuis, crains l'horreur des té'né'bres, Crains que tes chans, avant la fin du jour, ne se changent en cris fu =

*Chœur*

*Zoroastre.* Ah! fuyons, fuyons tous.  
*Chœur.* Perfide. Fuyons, fuyons tous.

## SCENE VII<sup>e</sup>

*Amélite, Zoroastre.*

*Amélite.* Je tremble, éloignons nous. Peuple ingrat et volage.  
*Zoroastre.* Je tremble, éloignons nous. Peuple ingrat et volage.

*Amélite.*

Hélas! hélas! le trouble et les tourmens seront-ils toujours le par ta... ge. Des plus tendres Amans.

## Zoroastre.

Hé... las! le trouble, les tourmens Seront-ils toujours le partage. Des plus tendres amans? Loin de.

vous, mes jours languissans sembloient être obscurcis par un sombre nuage, Et quand je vus re=

= vois le plus terrible o-ra.ge Vous menace, et gla.ce mes sens. le trouble, les tour =  
Zoroastre

= mens Seront-ils toujours le par.ta.ge Des plus ten-dres amans! Le trouble les tourmens Seront =  
= mens Seront-ils toujours le parta...ge. Des plus ten-dres Amans! Les... tourmens Seront =

Zoroastre

- ils toujours le partage Des plus ten... dres Amans.

- ils toujours le partage Des plus ten... dres Amans. Prélude de Barres lent.

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is another vocal line with the same lyrics. The bottom staff is a bass line with figured bass notation, including numbers like 7, 6, 4, 5, 6, 4, 7, and a 'w' symbol.

Zoroastre.

*pp* Viol. 2.  
a 2. C.  
2<sup>e</sup> Viol. d.

Ecoutez mes soupis, et calmez vos al larmes, vous Esprits bien faisans qui rénez dans les airs.

Basses d.

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is for Violin 2, marked 'pp' and 'a 2. C.'. The middle staff is for Violin 1, marked '2e Viol. d.'. The bottom staff is for Basses, marked 'Basses d.'. The music is in common time and features various dynamics and articulations.

*pp* Fl.  
2<sup>e</sup> Fl.  
Viol.

Ah, vous vous rendez à mes larmes

Ce Séjour re-ten =

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is for Flute 1, marked 'pp' and 'Fl.'. The middle staff is for Flute 2, marked '2e Fl.'. The bottom staff is for Violin, marked 'Viol.'. The music continues with various dynamics and articulations.

Acte III<sup>e</sup>

= tit de vos tendres concerts; Faites y briller tous vos charmes, Faites y briller . . . . tous vos char . . . mes.  
 Tous.  
 8 4 7 6 5 4 7 6 5 4 7 6 5 4 7

1<sup>re</sup> Viol. Petit Ch.  
 L'Amour n'abandonne jamais un amant sincere et fidelle, L'Amour n'abandonne jamais Les cœurs  
 2<sup>es</sup> Viol.  
 L'Amour n'abandonne jamais un amant sincere et fidelle, L'Amour n'abandonne jamais Les cœurs  
 1<sup>re</sup> Fl.  
 2<sup>es</sup>  
 Tous  
 H. C. et T<sup>les</sup>  
 Parties



Zoroastre.

Une Fée

Dignes de ses bienfaits. Souvent l'aurore la plus belle, sort du sein d'un nuage épais, Des feux d'une guerre cru:  
digne de ses bienfaits.

*Viol. d.*

*p<sup>mo</sup> Fl. seule*

This system contains the first vocal line and a violin part. The vocal line is written in a soprano clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 3/4 time signature. The lyrics are: "Dignes de ses bienfaits. Souvent l'aurore la plus belle, sort du sein d'un nuage épais, Des feux d'une guerre cru: / Digne de ses bienfaits." The violin part is in a treble clef with the same key signature and time signature. There is a dynamic marking of *p<sup>mo</sup> Fl. seule* above the violin staff.

Chœur.

= elle On voit toujours naître la paix. L'amour n'abandonne jamais un amant sincère et fidelle, L'a =

*1<sup>re</sup> Viol.*

*2<sup>de</sup> Viol.*

L'amour n'abandonne jamais un amant sincère et fidelle, L'a =

*Tous*

*Sort.*

*parties.*

This system contains the chorus and two violin parts. The chorus line is in a soprano clef with the same key signature and time signature. The lyrics are: "= elle On voit toujours naître la paix. L'amour n'abandonne jamais un amant sincère et fidelle, L'a = / L'amour n'abandonne jamais un amant sincère et fidelle, L'a =". The first violin part is in a treble clef with the same key signature and time signature, marked *1<sup>re</sup> Viol.* The second violin part is in a treble clef with the same key signature and time signature, marked *2<sup>de</sup> Viol.* There is a dynamic marking of *Tous* above the second violin staff. The system ends with the instruction *Sort. parties.*

Zoroastre.

*mour n'abandonne jamais Les cœurs dignes de ses bienfaits.*

*mour n'abandonne jamais Les cœurs dignes de ses bienfaits.*

*Sarabande*

*Flutes.*

*Viol. 2<sup>e</sup>* *Tous*

*2<sup>e</sup> a 2.c.*

*Basses de f*

*Flutes*

*avec les viol.*

*1<sup>re</sup>* *2<sup>e</sup> Viol.* *2.c.*

*Air gai.*

*Zoroastre.*

97

*Viol. 3<sup>e</sup> et Flutes*

*Basses d.*

*Reprise*

*passage de Basses.*

*Un Génie.*

*Conservez avec soin ce don mystérieux, Il est de notre amour le gage précieux, Et l'appui du pou.*

*1<sup>re</sup> Fl.*

*1<sup>re</sup> Viol. a 2. c. d.*

*2<sup>e</sup> Viol. a 2. c. d.*

*B. son Seul.*

*Basses d.*

Air gai.

Acte. III<sup>e</sup>

= voir que le ciel vous confie. Suivez un penchant genereux; N'opposez aux traits de l'envie. Que l'art de faire des he-

1<sup>re</sup> Viol.

2<sup>de</sup> Viol.

Basses.

=reux; N'opposez aux traits de l'envie. Que l'art de faire des heureux; Que l'art de faire des heureux.

Gavotte en Rondeau gracieux sans lenteur.

Fl. et 1<sup>re</sup> Viol. de<sup>x</sup>

2<sup>de</sup> Viol. de<sup>x</sup>

Basses d.

Fin. 1<sup>re</sup> reprise.

Fin.



Acte III<sup>e</sup>

*Il est toujours dans votre cœur; Je méconnoîtrez vous sans ces... se.*

*1<sup>re</sup> Fl.*  
*1<sup>er</sup> Passe-pied. 2<sup>es</sup> Fl.*  
*1<sup>er</sup> Viol. a demi.*  
*2<sup>es</sup>*  
*Basres à demi.*

*Reprise.*

*Viol. et Fl.*  
*2<sup>e</sup> Passe-pied. f.*

Zornastre,

Flutes

Repr.  
1<sup>re</sup> Viol. d.  
2<sup>e</sup> Viol. d.

This section contains the musical notation for the Flutes, 1st Violin, and 2nd Violin parts. The Flute part is on a single staff with a treble clef and a 7-measure rest. The Violin parts are on two staves with treble clefs. The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes, and various articulations like accents and slurs.

1<sup>re</sup> Flée.

Le Génie.  
1<sup>re</sup> Flée.  
2<sup>e</sup> Flée.  
Basson d.

Volez... volez dans la carrière, où vous devez courir, Le triomphe est douteux, mais la

Volez, ... Volez, ... volez dans la carrière, où vous devez courir, Le triomphe est dou

This section contains the musical notation for the 1st Flute, 2nd Flute, and Bassoon parts. The 1st Flute part has a treble clef and a 2-measure rest. The 2nd Flute part has a treble clef and a 2-measure rest. The Bassoon part has a bass clef and a 2-measure rest. The lyrics are written below the staves. The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes, and various articulations like accents and slurs.

Acte III<sup>e</sup>

gloire est certai . . . ne, Le triomphe est douteux, . . . . . mais la gloire est certai . . . ne,  
 = toux; mais la gloire est certai . . . . . ne Le triomphe est douteux; mais la gloire est certaine. L'enfer n'a point ar  
 = mé, d'une puissance vaine. Le barbare ennemi qu'il faut vaincre et punir, Puisse sa fureur le tra =

*La Fée.*



Zoroastre.

- lui? Souvent... la vengeance et la haine courent à leur supplice en croyant s'aider. Volez...

Duo.

Volez... volez dans la Carrière ou vous devez courir, Le triomphe est doux  
Le Génie

Volez... volez dans la Carrière ou vous devez courir, Le Triomphe est douteux mais la gloire est cer =

Acte III<sup>e</sup>

= teux, mais la gloire est certaine, La gloi . . . . . re est certai. ne, La gloi . . . . .  
 = tai . . . . . ne, La gloi . . . . . re est certai. . ne. La gloi . . . . . =

*Lent.* . . . . . re est certai. - ne. *vif.* *Lent.* Pour le bonheur du monde, il est beau de périr. Ne croyez pas  
 = . . . . . re est certai. . ne. *Lent.* Pour le bonheur du monde, il est beau de périr.

*Lent.* *vif à demi.* *Lent.* *Zoroastre.*

que j'abandonne. Des peuples qu'un tyran s'est flatté d'asservir. Le péril n'a rien qui m'étonne, Et je-

cours le braver, triompher, ou mourir. Vous, esprits bien faisans, puissances immortel les, Prenez

soin de ses jours pour elle, armez vos mains, Sur ses pas... de ployez vos ailes, Ses dangers sont les

*il sort*  
miens, et les seuls que je crains.

## SCENE IX

Amélite, Peuple,  
Fées et Génies.

*Amélite*  
Ch'quoi! vous me quittez! il Suit,

*// La Fée*  
il m'abandonne. Il Saut quand la gloire l'ordonne, S'arracher des bras de l'Amour, Il

*Le Génie.*  
Il Saut quand la gloire l'ordonne, S'arracher des bras de l'Amour, Il



# ZOROASTRE

## ACTE IV.<sup>E</sup> SCENE P.<sup>RE</sup>

107

*Abramane,*

*Viol. Prélude Lent.*

*Tous*

*Abramane.*

*Cruels tirans qui réglez dans mon cœur, Impitoyable, haine, implacable, ven =*

*Basson 1.<sup>er</sup>*

*= geance, Des remords dévorans épargnez moi l'horreur, Ou cédez a leur violence... ce. Fin.*

*Fort.*

*1.<sup>er</sup> Viol.*

*Dans le fond de mon ame, une importune ardeur s'irrite,*

*Fin.*

*par ma résistance. Pour me reprocher ma fureur, Le crime unit sa voix aux cris de l'innocence.*

*De la bime où je cours je vois la profondeur. Tout m'allarme, et me nuit, tout, jus qu'à ma puissance,*

# SCENE II

Fais voler sur mes pas le trouble et le malheur. Cruels ti =

*St* *2<sup>a</sup>*

Abramane.  
Zopire.

Zopire.

Votre ennemi triomphe, et les momens sont chers; Nos Soldats Ani. mez par vos ordres Su-

= premes Couroient pour l'accabler de Sers; Sa voix e'clate dans les airs, Ils tournent aussi

*5* *7* *5* *egal.* *9*

Abramane. Zopire.

= t6t leurs armies contre eux m6mes. Quel prodige! Tout c6de 6 ses ordres puissans; On dirait qu'il com-

= mande à toute la Nature, Le Fleuve teint de sang par vos enchantements Ne rou le plus qu'une onde

pure, Les vents sont enchainés Les fleurs, et la verdure. Dans nos champs devolez ramener le printemps.

**SCÈNE III**

*Erinice.*

Erinice, Abramane,  
Zopire.

C'en est dont fait perfide, il n'est plus d'espérance, Je me vois pour ja =

*Abramane.*

= mais unie à tes forfaits, Et je perds sans retour ma gloire, et ma vengeance. Un revers d'un ins

= tant doit-il vous ébranler? Vous savez quelle est ma puissance, Est-ce à vous de trembler?



*Abramane.* *marqué.* *Zoroastre.* 111

Rappelez votre courage, Un honteux désespoir Ne doit être le partage Que des malheu-

*1<sup>re</sup> Viol. 3<sup>e</sup>*

*2<sup>e</sup> Viol. 3<sup>e</sup>*

*Basses 3<sup>e</sup>*

*marqué.*

=reux sans pouvoir; Un honteux désespoir Ne doit être le partage Que des malheureux sans pouvoir.

*Erinice.*

Eh! que puis-je espérer encore? Amélite respire, Et son rival l'adore... Que lui mû à men

cœur a coûté de tourmens! Qu'ils étoient amoureux, et qu'ils étoient contents? Qu'ils goutoient de douceurs

*Abramane.*

à resserrer leur chaîne? Arrêtez... Eh! pour quoi retracer, inhumaine, Le Souvenir affreux

*Erinée. Duo*

O Dieux!.. quelle douleur mortel... le! L'Amour, et le bonheur écla =  
de ces cruels momens? O Dieux! quelle douleur mortelle! L'Amour, et le bonheur écla =



-trient dans leurs yeux. Je vois avec horreur la lu =  
-trient dans leurs yeux. Que Zoroastre étoit heureux! Qu'Amélite, c'étoit belle?

Zoroastre

*mière du jour. Ah! quel suplice, quelle peine De sentir déchirer un cœur fait pour l'amour Par*

*Abramane.*  
*toutes les fureurs d'une impuissante haine? La haine qui sait agir Est toujours assez puis-*

*Fin.*  
*sante. Les trésors de mor Art a vos yeux vous s'ouvrir, vous verrez remplir votre attente. Da*

*Fin.*

SCENE IV.

*Abramane, à Zopire.*  
*Qu'une double porte d'airain Rende à nos ennemis ce temple impéné-*

*Des Prestres dans le fond et les précédens.*

*A. Erinice.*  
*= trable. Erinice, osez voir avec un front serain Les mystères secrets d'un culte redoutable.*

*Tous sort.*

Tous avec h. b. *Suprême auteur des maux et des tristes revers Qui désolent la terre et l'onde.* O

*Sans h. b.*

Contrebasse *Tous.* O // *d<sup>e</sup> O sans Barrons.*

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). It contains the lyrics "Suprême auteur des maux et des tristes revers Qui désolent la terre et l'onde." followed by a fermata over the word "O". The middle staff is the piano accompaniment, starting with a treble clef and a key signature of one flat. It features a series of chords and melodic fragments. The bottom staff is the bass line, starting with a bass clef and a key signature of one flat. It includes the instruction "Contrebasse" and "Tous." followed by a fermata over "O" and the instruction "d<sup>e</sup> O sans Barrons.".

toi, que sous des noms divers J'ai fait connoître à l'univers Pour le maître absolu du mon - =

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, continuing the lyrics "toi, que sous des noms divers J'ai fait connoître à l'univers Pour le maître absolu du mon - =". The middle staff is the piano accompaniment, continuing the musical texture. The bottom staff is the bass line, continuing the bass line with various chords and notes.

= de. On attaque ta gloire, arme ton bras vengeur, fais briller dans les airs les flammes du ton-ner . . . =

*p, sans Seul.*

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, continuing the lyrics "= de. On attaque ta gloire, arme ton bras vengeur, fais briller dans les airs les flammes du ton-ner . . . =". The middle staff is the piano accompaniment, featuring a more active melodic line. The bottom staff is the bass line, continuing the bass line with various chords and notes.

Zoroastre

=. re Ccla... te vange toi... Ce n'est qu'à la ter =

*pr*

6 9 5 7

This system contains the first system of a musical score. It features a vocal line on a tenor clef staff with lyrics, a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs), and a figured bass line on a bass clef staff. The piano part includes a complex, rapid passage marked with a forte dynamic and a '2<sup>da</sup>' marking. The figured bass line includes figures such as 6, 9, 5, and 7.

= reur Que tu dois l'encens de la ter ... re, Ce n'est qu'à la terreur Que tu dois l'encens de la ter. ... =

*Tous* *pr*

6 5 4 7 8 5 5 5 5 6 5 4 7

This system contains the second system of the musical score. It continues the vocal line and piano accompaniment from the first system. The piano part features a passage marked with a forte dynamic and a '2<sup>da</sup>' marking. The figured bass line includes figures such as 6, 5, 4, 7, 8, 5, 5, 5, 5, 6, 5, 4, and 7.

On attaque ta gloire, Arme ton bras vengeur,

Chr<sup>r</sup> On attaque ta gloire On attaque ta gloi . . . . . re, Arme ton bras vengeur, Arme ton bras ven

Violoncelle. b. *trous f.*

*tr. f.*

. . . C. cla . . . . . te, Fais briller dans les airs les fla . . . . . mes du tonner re,

= re C. cla . . . . . te, Fais briller dans les airs . . . . . les flammes du tonner re.

= geur, C. cla . . . . . te, Fais briller dans les airs les fla . . . . . mes du tonner re.

Zoroastre.

*Lelate, Lelate... te venge toi, venge toi, Ce n'est qu'à la terreur Que tu*

*L'ela . . . . . te, venge toi, //, Ce n'est qu'à la terreur Que tu*

*L'ela . . . . . te, venge toi. Ce n'est qu'à la terreur Que tu*

*dois l'encens de la ter-re. Lelate, Lelate, venge toi. . . . . On attaque ta*

*dois l'encens de la ter-re. L'ela . . . . te, venge toi. Fais briller . . . . . les Flammes du tonner . . . =*

*dois l'encens de la ter-re. Fais briller . . . . . les Flammes du tonner . . . . . re.*

*Basso*      *Ten.*

gloire, Arme ton bras vengeur C'la . . . . . te, Ce n'est qu'à la ter-

= - ner . . . . . re, C'la . . . . . te, Ce n'est qu'à la ter-

Arme ton bras vengeur, Arme ton bras vengeur, C'la . . . . . te, Ce n'est qu'à la ter-

=reur Que tu dois t'encens de la ter . re, Ce n'est qu'à la terreur Que tu dois t'encens de la ter . . . . re.

=reur Que tu dois t'encens de la ter . re, Ce n'est qu'à la terreur Que tu dois t'encens de la ter . . . . re.

=reur Que tu dois t'encens de la ter . re, Ce n'est qu'à la terreur Que tu dois t'encens de la ter . . . . re.



*Abramane, Virement.*

*Zoroastre.*

II 9

*Epousons le flanc des tristes vic. ti. . . mes, Redoutable Ariman Nourris tes fureurs lé'gitimes*

*p<sup>o</sup> Viol. 2<sup>a</sup>*

*Basso*

Detailed description: This system contains the first vocal entry. The vocal line is in a 2/4 time signature with a key signature of two flats. It features a melodic line with various ornaments (trills, grace notes) and rests. The piano accompaniment consists of a violin part (Viol. 2<sup>a</sup>) and a bass part (Basso). The violin part has a melodic line with some triplets and rests. The bass part provides a harmonic foundation with chords and moving lines. The system ends with a double bar line.

*Dans des flots de sang, Nourris tes fureurs lé'gitimes Dans des flots de Sang, Dans des flots de Sang.*

*2<sup>a</sup>*

Detailed description: This system continues the vocal entry. The vocal line repeats the phrase 'Dans des flots de Sang' with some variations in ornamentation. The piano accompaniment continues with the violin and bass parts. The system ends with a double bar line.

*Tous.*

*Air grave.*

*Tous.*

Detailed description: This system marks the beginning of a new section. The tempo is marked 'Air grave' and the dynamics are 'Tous.' (Tutti). The music is in a 2/4 time signature with a key signature of two flats. It features a piano accompaniment with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The system ends with a double bar line.

*Reprise.*

Detailed description: This system is a 'Reprise' of the previous section. It features the same piano accompaniment as the third system, with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The system ends with a double bar line.

Abramane.

Princesse, tout m'annonce un secours invincible, Et je ne vis jamais de signes plus heureux. Réunissons nos

B. C.

voix, et qu'un charme terrible assure encor le succès de nos vœux.

Erince. Duo.

Ministres re doutez du plus puissant empire, Des mortels et des Dieux, de vous même ennemis, Vous, Cs =

Abramane

Ministres re doutez du plus puissant empire, Des mortels et des Dieux, de vous même ennemis, Vous, Cs =

1<sup>re</sup> Viol. d<sup>re</sup> a 2. c.

2<sup>de</sup> Viol. d<sup>re</sup> a 2. c.

Zoroastre

vivement

=prits que l'ardeur de nuire. Peut seule forcer d'être unis. Volez, volez, troupe cruelle Volez, vo =  
 =prits que l'ardeur de nuire Peut seule forcer d'être unis. Volez, volez, troupe cruelle, Donnez un libre es =  
 vivent  
 vivent  
 tout d 5

Lent.

=lez, Donnez un libre. essort à toutes vos fureurs, à toutes vos fureurs. L'Amour outragé vous ap  
 = sort à toutes vos fureurs, donnez un libre. essort à toutes vos fureurs. L'Amour outragé vous ap  
 Lent.  
 Lent.  
 f.

*Vif*

*=pelle Volez. . . . . Volez . . . . . Hâtez vous Soyez ses vengeurs.*

*= pel. . . le, Hâtez vous, Soyez ses vengeurs, Hâtez v. Soyez ses veng. Hâtez v. Soyez ses vengeurs.*

*Vif*

*Vif*

**SCENE**  
**V.<sup>e</sup>**  
Démons,  
et les  
précédens.

*Ch. de Demons*

*Sans violence. A ta voix n'quittons sans peine L'éternelle nuit, La haine nous mène, La vengeance nous*

*A ta voix n'quittons sans peine L'éternelle nuit, La haine nous mène, La vengeance nous*

*Viol. et h. b.*

*Tous*

*2<sup>da</sup> // Bus.*

Zoroastre:

suit, La vengeance nous suit, La vengeance nous suit, La vengeance nous suit, La vengeance nous suit.

suit, La vengeance nous suit, La haine nous mè . . . . . ne La vengeance nous suit.

suit, La vengeance nous suit, La haine nous mè ne, La vengeance nous suit.

La Vengeance.

Les biens que notre main dispense Ont plus de douceur qu'on ne pense. Nous offrons pour secours, dans leurs

1<sup>re</sup> Viol. 1<sup>re</sup>

2<sup>de</sup> Viol. 2<sup>de</sup>

Basse 1<sup>re</sup>

maux rigoureux, Aux cœurs outragés la vengeance, Et le trépas aux malheureux; Et le trépas aux malheu-

reux. Nous offrons pour secours, dans leurs maux rigoureux, aux cœurs outragés la vengeance, Et le tré-

Loroastre.

Ballet ou les Demons entourent la vengeance, et lui remettent un poignard et une Masque

*- pas aux malheureux, Et le trépas aux malheureux.*



*Tous.*  
*Air grave.*  
*Bassons.*



*Basres*

*Reprise*

*3<sup>e</sup> Rep.*



*pizz*



*Tout.*

*2<sup>e</sup>* *p<sup>mo</sup>*

*Tout.*



*La vengeance à Erinice.*

*Zoroastre.*

127

Vangez vous, cessez de souffrir; Plus une injure est éclatante, Plus il est doux de la punir. La haine se

plait à jouir d'une vengeance lente, Mais quand le moment se présente, On ne peut trop tôt le sai-

-vir. vangez vous cessez de souffrir; Plus une injure est éclatante, Plus il est doux de la punir.

*Erinice, Vivement:*

Portons les coups les plus terribles, immolons deux ingrats, frappons les tour à tour: La haine,

*Viol. 3<sup>e</sup>*

*en sentiment.**vif.*Acte IV.<sup>e</sup>*en sentiment.**vif.*

*dans les cœurs Sensibles. Est extrême, comme l'Amour. La haine dans les cœurs Sensibles. Est ex-*

*La vengeance, à vbrumane..*  
*-trème, comme, l'Amour. Va cours, j'arme, tes mains, N'écoute que la rage.*

*Tous vivement.*

*B. sons*

*B. C.*

*Par les plus funestes éclats Signale, ton cou-ra...ge Que la fureur guide ton bras?*

Zoroastre.

Que la flâ . . . . me, que le ravage précède et suive ton par-ra . . ge. ? Brave le plus affreux trépas,

This system contains the first three staves of the musical score. The top staff is the vocal line with lyrics. The middle staff is the piano accompaniment in treble clef. The bottom staff is the piano accompaniment in bass clef. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 3/4. The music features various ornaments and dynamic markings.

Fais voler par tout le car-na . . ge. Des Cœurs qui ne se vengent pas l'opprobre est toujours le parta =

This system contains the second three staves of the musical score. The top staff is the vocal line with lyrics. The middle staff is the piano accompaniment in treble clef. The bottom staff is the piano accompaniment in bass clef. The key signature remains one flat, and the time signature is 3/4. The music continues with complex rhythmic patterns and ornaments.

=ge, l'honneur pu- le, Combats, . . Meurs s'il le faut, mais vange ton outra . . . . . ge.

This system contains the final three staves of the musical score. The top staff is the vocal line with lyrics. The middle staff is the piano accompaniment in treble clef. The bottom staff is the piano accompaniment in bass clef. The key signature remains one flat, and the time signature is 3/4. The piece concludes with a final cadence and a key signature change to three flats (E-flat major) in the final measure.

130 Abramanc.

Acte IV<sup>o</sup>

Que la vengeance a de douceurs? Un plaisir inconnu passe avec ses fureurs, que dans le fond de mon

*B. C.*

ame. L'amour a moins d'attraits que l'ardeur qui m'enflame. Que la vengeance a de douceurs?

*La vengeance*  
Que de votre ennemi le Suplice commence; Qu'il se sente frappé par d'invisibles coups. Vo =

= lez ..... Secondez ma puissance, Esprits cruels, Esprits jaloux, Faites triompher la Venge

*1<sup>o</sup> B. C. on.*

*2<sup>o</sup>*

*Basses d<sup>e</sup>*

Zoroastre.

*= gean. ce. Faites triompher la vengeance ce.*

*Viol. et h. b.*  
*Air vif.*  
*Bassons.*

*Barres.*

*La vengeance.* *Abramanc.*

*La flamme le consume Ah! quel espoir plus doux.*

B. C

Zoroastre

*Furie.*

*Furie.*

*La vengeance.*

*Quel bonheur, quel bonheur: Tenfer nous Secon de. Quel bonheur: Tenfer nous Secon de. Quel bonheur: Tenfer nous Secon de.*

*1<sup>re</sup> Viol. et h. b.*

*H. C. et Tr.*

*Chœur.*

*Basses d.*

The musical score is written for a full orchestra and vocal soloists. It features a 2/2 time signature and a key signature of one flat (B-flat). The vocal parts are marked with dynamic accents and slurs. The instrumental parts include a first violin and horn part, a woodwind part (Horn, Clarinet, and Trumpet), and a bass part. The lyrics are repeated across the vocal staves.

Qu'ils dévorent la terre, et l'onde! Que tout se confonde, que tout se confon . . . . . =  
 Qu'ils devorent la terre et l'onde! Que tout se confonde, que tout se confon . . . . . =  
 Que ses feux embrasent les airs? Qu'ils dévorent la terre, et l'on . . . . de..  
 Qu'ils dévorent la terre et l'onde! Que tout se confon . . de..  
 Qu'ils dévorent la terre et l'onde! Que tout se confon . . de..  
 Que ses feux embrasent les airs? Qu'ils dévorent la terre, et l'on . . . . de! Que tout se con=



De. Les plus grands maux sont nos biens les plus chers, L'enfer nous seconde, Que tout se confon =

de, Que tout se con . . . fon . . . . . de! L'enfer nous seconde, Que tout se confon =

Les plus grands maux sont nos biens les plus chers, L'enfer nous seconde, Que tout se confon =

Les plus grands maux sont nos

Les plus grands maux sont nos

= fen . . . . . de. Les plus grands maux sont nos

de. Les plus grands maux font nos biens les plus chers, Que tout se confonde! Quel bonheur! L'enfer nous se- =

= de. Les plus grands maux font nos biens les plus chers, Quel bonheur! L'enfer nous se-con . . . . . =

= de. Les plus grands maux font nos biens les plus chers. Que tout se confonde? Quel bonheur; L'enfer nous se-

biens . . . . . les plus chers

biens sont nos biens, :// les plus chers

biens . . . . . les plus chers

Zoroastre.

*= conde. Que ses feux embrasent les airs. Qu'ils dévorent la terre et l'onde. Que tout se con fon . . . =*

*= de, Que tout se con fon . . . de, Que tout se con fon . . . =*

*= con . . . de, Que ses feux embrasent les airs. Qu'ils dévorent la terre et l'onde. Que tout se con fon . . . =*

*Que tout se con fon . . . de. ! Enfer nous Seconde, Que tout se con fon . . . =*

*Que tout se con fon . . . de. ! Enfer nous Seconde, Enfer n°. seconde, Enfer n°. seconde, Que tout se con fon . . . =*

*Que tout se con fon . . . de. ! Que tout se con fon . . . =*

de! Les plus grands maux font nos biens les plus chers. Que tout se con-

de! Les plus grands maux font nos biens les plus chers. Que tout se con-

de! Les plus grands maux font nos biens les plus chers. Que tout se con-

de! Les plus grands maux font nos biens les plus chers.

de! Les plus grands maux font nos biens les plus chers.

de! Les plus grands maux font nos biens les plus chers.

de! Les plus grands maux font nos biens les plus chers.

de! Les plus grands maux font nos biens les plus chers.

Zoroastre.

= fonde. L'enfer n.º Seconde, Que tout se confonde! Quel bonheur! L'enfer n.º Seconde, Que tout se confonde? //:  
 = fonde. L'enfer n.º Seconde, Que tout se confonde! Quel bonheur! L'enfer n.º Seconde, Que tout se confonde? //:  
 = fonde. L'enfer n.º Seconde, Que tout se confonde. Quel bonheur! L'enfer nous seconde, Que tout se con-son . . . =  
 L'enfer n.º Seconde, Que tout se confonde! Quel bonheur! L'enfer n.º Se-con . . . de, Ies  
 L'enfer n.º Seconde, Que tout se confonde! Quel bonheur! L'enfer n.º Se-con . . . de, Ies  
 L'enfer n.º Seconde, Que tout se confonde! Quel bonheur! L'enfer n.º Se-con . . . de, Ies

= - fon . . de, Que tout se confonde. Les plus g<sup>ds</sup> maux sont nos biens les plus chers. Les plus grands  
 = - fon . . de, Que tout se confon . . . de Les plus grands maux sont nos biens les plus chers. Les plus  
 plus grands maux sont nos biens les plus chers. Les plus  
 plus grands maux sont nos biens, //: les plus chers. Les plus grands  
 plus grands maux sont nos biens les plus chers. Les plus

Zoroastre.

maux sont... nos biens les plus chers font nos biens les plus chers. *Air très vif*

grands maux sont nos biens les plus chers font nos biens les plus chers. *Tous.*

maux, Les plus grands maux font nos biens les plus chers. *uniss.*

*Bassons.*

grands maux sont nos biens les plus chers font nos biens les plus chers.

maux Les plus grands maux sont nos biens les plus chers.

grands maux sont nos biens les plus chers font nos biens les plus chers.

142

Acte IV.<sup>o</sup>

*égales*

*p.<sup>o</sup>* *Tous.*

*uniss.* *uniss.*





armes, Accable de tes chaines Tous les peuples de l'univers . . . . . Accable de tes chaines Tous les peuples de l'univers.

*vers.* Par des torrents de sang vange toi de tes pei-nes, Offre un si doux spectacle au maitre que tu sers,



= cable de tes chaines Tous les peuples de l'univers.  
Erinice.

Courez aux armes, courez aux ar... =

Furie.

Courez aux armes, courez... aux armes Courez, courez, Courez aux ar... =

Lia Vengeance.

Courez aux armes, Courez... aux ar... =

Abramane.

Courons aux armes, Courons aux ar... =

5 6 8

5 6 8

4 7

Zoroastre.

= mes. Courez . . . .

= mes. Courez . . . . aux ar . . . .

= mes. La victoire est à vous, La victoire est à vous, Courez . . . .

= mes. Pour mon cœur outragé, que cet ordre a de charmes? La vic. toi . . . re est à nous,

6  
5  
4 6 8  
+  
9  
5  
7

*Rien ne peut v<sup>s</sup> troubler, rien ne peut vous troubler.* *Le Sang va cou-*  
*Rien ne peut v<sup>s</sup> troubler, rien ne peut v<sup>s</sup> troubler.* *Le Sang va cou-*  
*Rien ne peut v<sup>s</sup> troubler, // Pour v<sup>s</sup> quelle gloire tout va trembler, Le Sang va cou-*  
*Rien ne peut nous troubler, Rien ne peut nous trou- bler.*

*plus vite.*

*mes.*

L'orcastre.

= ler, On va s'immoler, Triomphe victoi . . . . . re. Le sang va couler, On va s'immoler,

= ler, On va s'immoler, Triomphe victoi . . . . . re. Le sang va couler, On va s'immoler,

= ler, On va s'immoler, Triomphe victoi . . . . . re. Le sang va couler, On va s'immoler,

= ler, On va s'immoler, Triomphe victoi . . . . . re. Le sang va couler, On va s'immoler,

Le sang va couler, On va s'immoler,

Le sang va couler, On va s'immoler,

Le sang va couler, On va s'immoler,

Le sang va couler, On va s'immoler,

Triomphe victoi . . . re

Triomphe victoi . . . re

Triomphe victoi . . . re

Triomphe vic. toi . . . re, Triomphe vic.

Triomphe victoi . . . re

Triomphe victoi . . . re, Triomphe vic.

Triomphe vic. toi . . . re

Triomphe vic. toi . . . re

Triomphe victoi . . . re

Triomphe vic-

Triomphe victoi . . . re

Triomphe vic-

Triomphe vic. toi . . . re

Triomphe vic-



Zoroastre.

re, Victoire, //, victoi... re, Le bruit, le ravage, La mort, le carnage. Sont nos plaisirs, La

tre, victoire, victoire, //, victoi... re, Le bruit, le ravage, La mort, le carnage. Sont nos plaisirs, La

toi... re, victoire, //, victoi... re, Le bruit, le ravage, La mort, le carnage. Sont nos plaisirs, La

re, victoire, Triomphe victoire, //, victoire, victoire. Le bruit, le ravage, La mort, le carnage. Sont nos plaisirs, La

= toi... re, Victoire, //, victoi-re.

= tri... re, Victoire, //, victoi-re.

= toi... re, Victoire, //, victoire.

fureur, la rage, Ne sont que l'image De nos desirs.

fureur, la rage, Ne sont que l'image De nos desirs. *Triomphe vic.*

fureur, la rage, Ne sont que l'image De nos desirs. *Tri=*

fureur, la rage, Ne sont que l'image De nos desirs. Pour velle gloire tout va trembler.

On va s'immoler, le sang va couler,

On va s'immoler, le sang va couler,

On va s'immoler, le sang va couler,

On va s'immoler, le sang va couler,

Zoroastre.

Victoire, // victoire, vic-toi...re

Victoire, // victoire.

= toi...re. Victoire, victoi...re.

Victoire, vic-toi...re, //, vic-toi...re.

Triomphe victoi...re, Victoire, victoi...re.

Triomphe victoi...re, //, victoi...re.

Victoire, vic-toi...re.

Triomphe victoi...re, //, victoi...re.

Triomphe victoi...re, //, victoi...re.

Triomphe victoi...re, //, victoi...re.

Triomphe victoi...re, //, victoi...re.

p L'air de la p. 141 pour Entr'Acte.

# ZOROASTRE

## ACTE V<sup>e</sup>

Le Théâtre représente les jardins du Palais d'Amélie.

### SCENE P<sup>re</sup>

Amélie.

*Amélie. Rondeau.*

*1<sup>re</sup> Viol.*

*2<sup>e</sup> a 2.c.*

*Basses.*

*Soutien des malheureux, Délicés des A-*

*mans, Doux espoir, est-ce, hélas! pour me tromper encore Que ton charme, Suspend ma crainte*

Zoroastre.

et mes tourmens. *Fin* Tout m'entretient ici de l'objet que j'adore, Tout semble m'annoncer le bo-

*à demi.*

*à demi.*

=heur que j'attens. Quels ra mages? Quels tendres chans! Les Oiseaux

*1<sup>re</sup> petite Flute.*

*2<sup>e</sup> petite Flute.*

*1<sup>re</sup> Viol.* *T<sup>re</sup> Très d.* *2<sup>e</sup>*

*amoureux* Au lever de l'aurore, Forment des Concerts moins tou-chans. *Soutien* —

*1<sup>re</sup> petite Fl.*  
*P.<sup>o</sup> Viol.* *Tou* *a demi.* *Viol. d.*

## SCENE II

Zoroastre, Amélie.

*Amélie.*  
*L'amour vous rend enfin a ma tendresse; He! las! pour calmer ma tristesse, Il of-*

*Precede.*  
*B. C.*

*Air.*  
*=froid a mes vœux l'avenir le plus doux. Je n'ai que les moyens que la gloire vous laisse, Mais mon*

*coeur n'en est point jaloux. Si je ne puis vous voir sans cesse, Je puis du moins penser toujours a vous*

Zoroastre.

Zoroastre.

*Est-il des momens dans la vie Que mon cœur ne donne à l'amour? Je jouis des douceurs du plus tendres re-*

*tour, mériter mon bonheur est ma plus chère envie, Je n'aime que pour vous et la gloire, et le jour.*

*A nos desirs tout devient favorable, Le peuple suit sans crainte une nouvelle loi, Il voit avec hor-*

**SCENE III<sup>e</sup>**  
*=reur un ministre coupable, Et semble avoir pour vous les mêmes yeux que moi. Céphie, Zelize, Peuples, et les précédens.*

*Regnez // sur cet empire, Cédez à notre Amour, Et donnez nous des loix. Qu'à votre gloire, tout cons-*

*Regnez // Sur cet empire, Cédez à notre Amour, Et donnez nous des loix. Qu'à votre gloire, tout cons-*

*Regnez //: Sur cet empire, Cédez à notre Amour, Et donnez nous des loix.*

*Tous.* *Basses.*

*=pire. Regnez . . . Règnez digne, sang de nos Rois. Règnez . . . Règnez digne, sang de nos Rois.*

*=pire Règnez, Règnez, Règnez, Règnez digne, sang de nos Rois.*

*Règnez //, Règnez //, digne, sang de nos Rois.*

*Tous.*



Zoroastre.

*Zoroastre.*

*Vous voyez les transports que vos vertus font naître, Ces peuples vous sont chers, répondez à leurs*

B. C.

*vœux; L'amour des Sujets et du maître Fait seul les Rois dignes de l'être, Les empires puissans, et les régnes heu-*

*Amélite.*

*= reux. Mon cœur est moins flatté, des droits de ma naissance Que de leurs tendres senti-mens,*

*Au Peuple,*

*C'est par votre bonheur que mon regne comence, Et c'est par des bien faits que ma reconnoissance. Veuten comp-*

Zoroastre au Peuple. Acte V.<sup>e</sup>

= ter tous les momens. Le Ciel contre un barbare, a pris votre. Défense, Qu'il soit témoin de nos sermens.

Tous

## Petit Chœur.

Nous jurons d'obéir, Nous jurons d'obéir à vos comandemens, Que sur vos jours le Ciel pro =

Nous jurons d'obéir à vos comandemens, Que sur vos jours le Ciel pro =

Nous jurons d'obéir, Nous jurons d'obéir à vos comandemens, Que sur vos jours le Ciel pro =

Nous jurons d'obéir à vos comandemens, Que sur vos jours le Ciel pro =

P. Org. Seules

Zoroastre.

*pice.*      *Quels Sons! . . . Quels Sons! . . . Quels cris, . . . tumultueux.*

*pice.*      *Quels Sons! . . . Quels Sons! . . . Quels cris, g<sup>l</sup> cris tumultueux.*

*pice.*      *Quels Sons!      Quels Sons! . . . Quels cris, . . . tumultueux.*

*p<sup>o</sup> Tromp.*      *Que le nom d'Erini . . . ce Vo . . . le jusqu'aux Cieux?*

*P<sup>o</sup> Viol et h. b.*      *Tous.*

*H. C. et T<sup>o</sup>*

*T<sup>o</sup>*

*Timbales.*

SCENE  
IV.<sup>o</sup>Abramane,  
Prêtres Armez,  
et les Précédens.

*Fléchissez en tremblant sous la loi Souveraine, Que les Dieux irrez vous dicent par ma*

*1<sup>er</sup> Bassons d.*

*2<sup>es</sup> Bassons d.*

*Basses d.*

*voix. L'Oracle a déclaré leur choix, Qu'Erinice soit votre Reine. Et toi perfide, meurs.*

*à Zoroastre.*

*B.C.*

*Amélie se précipitant entredeux.*

*Peuples, accourez tous, Au prix de tout mon sang je saurai te défendre.*

1<sup>re</sup> Viol.

Duo

Zoroastre

163

1<sup>re</sup> Viol. *d.*

2<sup>es</sup> Viol. *ff*

Zoroastre.

Abramane

Ciel! laisse éclater ton courroux, Ciel, o Ciel, c'est trop le suspendre Ciel, o ciel, c'est trop le sus-

Et appons, Frappons, les Dieux font pour nous, Frappons, Rien ne peut le def-

Basses d.

*vif et fort.*

1<sup>re</sup> Viol. *ff*

2<sup>es</sup> Viol. *ff*

Basses d. *vif et fort.*

= pen . . . dre.

A ché . . . ve, O Ciel, en =

= fen . . . dre. *vif et fort.*

Il va périr, Il va périr j'en

*ff*

*ff*

Basses d.

= core un prodige nouveau, Qu'un éclat de Ton ner  
 croit ce prodige nouveau. Qu'un éclat de Ton ner . . . . . re. Sous ses pas en -

Sous leurs pas entrouvre la terre, Et creu-se leur tom-beau . . . Et creu-se  
 trouvre la ter . . . . . re, Et creu-se son tom-beau, . . Et creu-se

Hautbois. Zoroastre.

165

leur tom.. beau.

Son. tom.. beau.

Tous les Viol. fort.

H. C. et T. les

Fussons.

Fl. fort.

4/7

4/4

4/4

6/8

Dieux tout puissans lancez, lancez la foudre, Tonnez.

Dieux tout puissans lancez, lancez... la foudre, Tonnez. Tonnez.

Dieux tous puissans lancez, lancez... la foudre, Tonnez... Tonnez.

Quels feux! quels terribles éclats?

*p*

*p<sup>r</sup>*

*2<sup>o</sup>*

*p<sup>r</sup>*

*2<sup>o</sup>*

*7*

*8*





= nez . . . . . qu'ils soient réduits en pou . . . . . dre. Lancez la  
 . . . . . Tonnez, ton-nez . . . . . qu'ils soient réduits en pou . . . . . dre, qu'ils soient réduits en pou . . . =  
 . . . . . Tonnez, tonnez qu'ils soient réduits en pou . . . . . dre. Tonnez . . . . .  
 . . . . . quels feux, quels feux, quels terribles éclats, . . . . . Dieux cru-

*Basses.*

*Basses.*

Zoroastre.

*Soudre, Lancez la sou... dre, Qu'ils soient réduits en pou... dre Tonnez*

*= dre qu'ils soient réduits en pou... dre, Qu'ils soient réduits en poudre. Ton. nez*

*..... Tonnez, Ton. nez, ..... Tonnez, ..... Tonnez, .....*

*= els ..... Dieux trompeurs, ..... ah! ah!*

*Ton nez, . . . . .* *Qu'ils soient réduits en poudre.*  
*Ton nez, . . . . .* *Qu'ils soient réduits en poudre.*  
*Qu'ils soient réduits en poudre.*  
*Quel affreux tripas.*

*Zoroastre.*  
*Le même coup qui les accable Purge la terre pour jamais Des complices de leurs forfaits, et d'une*

B. C.



172 Chœur gracieux et un peu lent

Acte V.<sup>o</sup>

*vif.*

Douce paix régnerez dans le monde, Le Ciel triom - phe des Enfers. Que nos chaus de vic.

Douce paix régnerez dans le monde, Le Ciel triom - phe des Enfers. Que nos chaus de vic = *vif.*

*Tous.*

= toire. éclatent dans les airs? Et que la terre nous ré - ponds?

= toire. éclatent dans les airs? Et que la terre nous ré - ponds?

*p<sup>o</sup> Viol. a demi*

*B. rond*

*B. res d.*

Zoroastre.

Et que la terre nous répon. de. ? *p<sup>ni</sup>* Le Ciel tri =

Et que la terre nous répon. de. ?

*Tous.* *Tout*

*Lent.*

*T<sup>re</sup>* *B<sup>son</sup>* *Lent*

*vi<sup>tr</sup>*

= omphé des Enfers. Que nos chans de victoire, é. cla . . . . . tent, éclatent dans les

*vi<sup>tr</sup>. Tous.* Que nos chans de victoire éclatent dans les

*vi<sup>tr</sup>* *B<sup>accos</sup>*

*Lent.*

*Airs.* Douce paix règne dans le monde. Douce paix règne

*pr<sup>o</sup>* *Lent.* *vif. Tous.* Douce paix règne

*2<sup>es</sup>* *Lent.* *vif. Tous.* *Lent.*

= gnez dans le monde, Le Ciel triom... phe des... Enfers. Que nos chans de victoire. é =

= gnez dans le monde, Le Ciel tri. om... phe. des... Enfers. Que nos chans de victoire. é =

*vif.* *vif.* *Lent.* *vif.* *vif.*

*vif.*



Zoroastre.

175

First system of musical notation. It consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics: "= clatent dans les airs. Et que la terre nous réponde?". The bottom two staves are piano accompaniment. The piano part includes markings such as "2<sup>eu</sup>", "pp", "Tous.", and "Fl. // Fl. // Fl.". The music is in a key with two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature.

Second system of musical notation. It consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics: "Et que, la terre nous répon... de? Et que la terre, nous répon... de?". The bottom two staves are piano accompaniment. The piano part includes the marking "Tous.". The music continues in the same key and time signature as the first system.

Acte, V.<sup>e</sup>

*Viol. et Fl.*  
*Air majestueux.*  
*pp d<sup>o</sup>*  
*2<sup>o</sup> Fl.*  
*T<sup>o</sup> f<sup>o</sup>*  
*Bassos.*  
*Bassons.*

*Bassos.*  
*Reprise.*  
*Tous*

*Viol. d<sup>o</sup>*  
*2<sup>o</sup> Fl.*  
*B<sup>o</sup>ssos d<sup>o</sup>*  
*Bassos.*  
*Viol. 1<sup>o</sup> et Fl.*  
*2<sup>o</sup> Fl.*  
*Tous f<sup>o</sup>*

*Tous f<sup>o</sup>*  
*Bassons.*  
*Bassos.*  
*d<sup>o</sup>*  
*f<sup>o</sup>*

Zoroastre.

Zoroastre.

Amélie 177

Daignez Couronner ma tête dresse, Qu'un glorieux Hymen a chévé, mon bonheur. Le bien de mes Su-

= jets, La gloire, tout m'en presse, Mais je sens que, ma main n'obéit qu'à mon cœur.

Amélie.

Présent des Cieux, divine flamme, Eclairz les nœuds les plus doux; Présent des Cieux, divine Zoroastre.

B.C.

Présent des Cieux, divine flamme, Les ten-dres feux qui règnent dans mon ame, Seront immor-tels comme nous, Se =  
flame, Les ten-dres feux qui règnent dans mon ame, Serontz im-mor... tel.



Zoroastre.

179

*Viol. 2<sup>e</sup>*  
*Da 2<sup>e</sup> Reprise.*  
*Capo.*  
*1<sup>re</sup> h. b.*

*2<sup>e</sup> h. b.*

*Barrons.* *Tous.* *Brons.*

*Zoroastre*  
*Autour de nous que tout chante et s'empresse? Reine, que dans cet heureux*

*jour l'orgueil du tronc dis paroisse? Bergers, merlez vos jeux aux*

*festes de la cour, Que dans ce temple auguste on n'entend sans cesse Que des chans d'allégresse, Et des*

Viol. et Ch. b. Acte V<sup>e</sup>

*vieux* Formez par l'amour. *Andante* Entrée de Bergers et Prêtres. *f.*

*Tous.*

*f.* *d.* *ff.*

*d.* *ff.* *f.*

*f.* *d.* *ff.*

*f.*

Viol. A. b.

Zoroastre

181

*P.<sup>o</sup> Rigaudon.*  
Barrons.  
Basses

This system contains the first three staves of the score. The top staff is for Violin A (Viol. A. b.), the middle staff is for Basses (Barrons.), and the bottom staff is for Basses (Basses). The music is in 2/4 time and begins with a key signature of one flat. The first staff has a tempo marking of *P.<sup>o</sup> Rigaudon.* and includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

*P.<sup>o</sup> h. b.* // *P.<sup>o</sup> Viol.*  
*Fin. Reprise*  
*Da Capo.*  
*2.<sup>o</sup> h. b.* // *2.<sup>o</sup> Viol.*  
*Fin.* Barrons. *Da Capo.*  
Basses.

This system contains the next three staves. The top staff is for Violin A (Viol. A. b.), the middle staff is for Basses (Barrons.), and the bottom staff is for Basses (Basses). The music continues from the previous system. The top staff has a tempo marking of *P.<sup>o</sup> h. b.* and a section marked *Fin. Reprise*. The middle staff has a tempo marking of *2.<sup>o</sup> h. b.* and a section marked *Fin.*. The bottom staff has a tempo marking of *2.<sup>o</sup> Viol.* and a section marked *Fin.*. There are also markings for *Da Capo.* and *Basses.*

*2.<sup>e</sup> Rigaudon.*  
Barrons.  
Basses

This system contains the final three staves of the score. The top staff is for Violin A (Viol. A. b.), the middle staff is for Basses (Barrons.), and the bottom staff is for Basses (Basses). The music concludes with a tempo marking of *2.<sup>e</sup> Rigaudon.*





Zoroastre

flames, Tu triom- phes, la terre est soumise à tes lois Tu tri-

*a demi.*

= om- phes Rè- gnes, Sais briller tes Fla- mes, Sais briller tes

*a demi.*

fla- mes. Sais briller tes fla- mes. Fin

*quasi a. r. c.* *a demi.* *Fin.*

*maîtré*

La haine et la terreur jalouses de tes droits se disputoient l'empire de nos ames; Nous n'écoutons plus que ta

Figured bass notation: *d.* 5 4 7 a2.c. 5 6 4 7 \* 4 7 5

voix, Nous n'écoutons plus que ta voix. Règne.

*Da capo*

*Fin.*

*Da Capo.*

*Sub. d.<sup>o</sup> Air gracieux en Rondeau.*

*Basson r.<sup>o</sup> d.*

*Fin.*

*Da Capo*

*Fin.*

*Da Capo*

Viol et h. b. Ft

Zoroastre

185

*Gavote, vive parties.*

*Reprise.*

*Tous f.*

*2<sup>e</sup>*

*f.*

*a demi.*

*d.*

*2<sup>e</sup> Gavote.*

*Bassons. a demi.*

*a demi.*

*Basses.*

Reprise

Musical score for the Reprise section, featuring three staves. The top staff is in treble clef, the middle in alto clef, and the bottom in bass clef. The music includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings such as *mf* and *f*.

*J<sup>x</sup>*

Musical score for the *J<sup>x</sup>* section, featuring three staves. The top staff is in treble clef, the middle in alto clef, and the bottom in bass clef. The music includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings such as *mf* and *f*. The section concludes with a double bar line and a repeat sign, followed by the word **FIN.**

*Viol. ch. b.*

*Rigaudon. p. 55.*

*Tbus.*

Musical score for the Rigaudon section, featuring two staves. The top staff is in treble clef and the bottom in bass clef. The music includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings such as *mf* and *f*. The section concludes with a double bar line and a repeat sign.

*And.* Acte

Musical score for the first system, featuring a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line includes dynamic markings like *p* and *f*, and the piano part includes *2da b.* and *Tous.*

Musical score for the second system, featuring a violin line and a bassoon/bass line. The violin part is marked *Viol.* and *h.b.*, and the bassoon/bass part is marked *Bassons* and *Basses*.

Musical score for the third system, featuring a violin line and a bassoon/bass line. The violin part is marked *Viol.* and *h.b. adoucissez.*, and the bassoon/bass part is marked *adoucissez.*

Musical score for the fourth system, featuring a violin line and a bassoon/bass line. The violin part is marked *Viol.* and *h.b.*, and the bassoon/bass part is marked *h.b.*

Musical score for the fifth system, featuring a violin line and a bassoon/bass line. The violin part is marked *adoucissez.*, and the bassoon/bass part is marked *adoucissez.*

188.

Gigue.

Zoroastre.

*brs*

Flutes. *2<sup>or</sup>*

Viol.

Basses.

This system contains the first three staves of the musical score. The top staff is for Flutes (2<sup>or</sup>), the middle for Violins, and the bottom for Basses. The music is in 8/8 time and features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes.

*ff*

This system contains the next three staves of the musical score. The dynamics are marked *ff* (fortissimo). The rhythmic complexity continues with dense sixteenth-note passages.

*T<sup>o</sup>*

*T<sup>o</sup>*

This system contains the final three staves of the musical score. The dynamics are marked *T<sup>o</sup>* (tutti). The piece concludes with a final cadence.

*Ariette, vive, p. 182.*

189

*Vo* ..... le, lance de nouveaux feux, (Amour triomphe de nos a ..... mès, Le moment où tu n' en flammes est liu



= ro - re, des jours heureux, Ian ... ce, lan ... ce, lan ... ce, Ian ..... ce de nouveaux feux.



*Vol, ve* ..... li, vole, tri-om ..... phes, Ian ..... ce, Le moment où tu n' en flammes



*Est l'aurore, des jours heureux, Le moment où tu nous en flammes Est l'aurore, des jours heureux.*



## OUVRAGES DE M<sup>r</sup>. RAMEAU.

*Un Premier Livre de Clavecin* .....  
*Un Deuxieme* .....  
*Un Troisieme en Concerto* .....  
*Hyppolite et Aricie Tragedie* .....  
*Les Indes galantes. Ballet* .....  
*Castor et Pollux. Tragedie* .....  
*Les Talents Liriques. Ballet* .....  
*Dardanus. . . . . Tragedie* .....  
*Les fêtes de Polimnie. Ballet.* .....  
*La Princesse de Navarre. Intermede .* .....  
*Le Temple de la Gloire. Ballet* .....  
*Pygmalion. Acte de Ballet* .....  
*Les fêtes de l'Hymen et l'Amour. Ballet* ...  
*Zais. . . . . Ballet* .....  
*Platée. . . . . Comedie Ballet* .....  
*Nais. . . . . Ballet* .....  
*Zoroastre. . . . . Tragedie* .....  
*La Guirlande. Acte de Ballet* .....

*Acante et Céphise. . . Pastorale*  
*Les Surprises de l'Amour. Ballet* .....  
*Les Sibarites. . . . . Acte de Ballet* .....  
*Les Paladins. . . . . Comedie Ballet.* .....

---

*Traité de l'Harmonie chez Bailard.*  
*Nouveau Système ID'*  
*Génération Harmonique, chez Prault Quai de*  
*Conti a la descente du Pont-neuf.*  
*Démonstration du Principe de l'Harmonie*  
*avec de nouvelles réflexions sur le même sujet.*  
*Dissertation sur l'Accompagnement chez*  
*Durand et Pissot.*  
*Observation sur notre Instinct* }  
*pour la Musique.* } } Chez  
*Code de Musique.* } } L'Auteur.  
*Nouvelles Réflexions sur le*  
*Principe Sonore.* }